



باسمه تعالی

آزمون‌های درس عربی - پایه یازدهم - رشته ادبیات و علوم انسانی

ردیف	موضوع	طراح	سؤال	پاسخنامه	راهنمای تصحیح
۱	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ	سیده لیلا فیاضی	*	*	*
۲	الدَّرْسُ الثَّانِي		*	*	*
۳	الدَّرْسُ الثَّلَاثُ	اکرم حبیبی	*	-	*
۴	الدَّرْسُ الرَّابِعُ		*	-	*
۵	الدَّرْسُ الْخَامِسُ	آذر صمدی طاقانکی	*	*	*
۶	الدَّرْسُ السَّادِسُ		*	*	*
۷	الدَّرْسُ السَّابِعُ	اکرم حبیبی	*	-	*
۸	نوبت اول	اکرم حبیبی - طیبه عباسی	*	*	*
۹	شبه نهایی (نوبت دوم)	اکرم حبیبی - طیبه عباسی	*	*	*

از گروه محترم آموزشی و همکاران بزرگوارمان در استان چهارمحال و بختیاری که در تهیه این مجموعه ارزشمند

یاریگرمان بودند بی نهایت سپاسگزاریم.

(مسئولیت آزمون‌ها بر عهده طراحان محترم است).

دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی مستقر در استان فارس

۱۴۰۲ - ۱۴۰۳

باسمه تعالی		سؤال هماهنگ درس: عربی
تاریخ برگزاری:	معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش	پایه: یازدهم
ساعت شروع:	دفتر آموزش متوسطه نظری	رشته: انسانی
مدت پاسخگویی: ۳۰ دقیقه	دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی	عنوان درس: مَوَاعِظُ قِيَمَةٍ
نام و نام خانوادگی طراح: سیده لیلا فیاضی	مستقر در استان فارس	شماره درس: الدرسُ الأوَّل
تعداد صفحات: ۲	طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری	
ردیف	الاسئلة	پاسخ
۱	ترجم الکلمات التي أُشير إليها بخط: ألف) ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ﴾ (ب) يا قنبر دَع شاتمك. (ج) مِنَ الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ الْاِقْتِصَادُ فِي اسْتِهْلَاكِ الْمَاءِ.	
۲	اكتب في الفراغ الكلمتين المرادفتين والمتضادتين: (كلمة زائدة) او مُر - أَقْبَحَ - مُشْتَقَيْنَ - أَنْكَرَ - إِنَّهُ	
۳	عين الكلمة الغريبة في المعنى في كل مجموعة: ألف) أَحَبَّ - أبيض - أقل - أعلى ب) المشاكل - المطابع - المصائب - الموانع	
۴	اكتب مفرد الكلمتين أو جمعها: ألف) ناهي: ب) حمير:	
۴/۵	ترجم الجمل التالية إلى الفارسية: ألف) هذا نموذج تربوي ليَهْتدي به كل الشباب. (۱) ب) عليك أن لا ترفع صوتك فوق صوت الوالدين. (۵/۰) ج) أعبدُ الناس من أقام الفرائض. (۱) د) الآباء والأمهات يرشدنا إلى الصفات الطيبة. (۵/۰) هـ) علينا أن نكون صابرين على المشاكل والشدائد. (۱) و) ما أرضى المؤمن ربه بمثل الحلم. (۵/۰)	
۰/۵	انتخب الترجمة الصحيحة: ألف) ﴿وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى﴾: ۱) و آخرت، خوب و ماندگار است. ۲) و آخرت، بهتر و ماندگارتر است. ب) عداوة العاقل خير من صداقة الجاهل: ۱) دشمنی خردمند بهتر از دوستی نادان است. ۲) دشمن خردمند از دوست نادان بهتر است.	

٧	<p>كَمَلِ الْفَرَاحَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>ألف) أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ:</p> <p>..... بندگان خدا نزد خدا آنها برای بندگان است.</p> <p>ب) ﴿وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ﴾</p> <p>و با آنها به روشی که نیکوتر است همانا پروردگارت به کسی که از راهش</p> <p>ج) إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ: همانا من تا مکارم اخلاق را کامل کنم.</p>
٨	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِحَظِّ:</p> <p>ألف) أُرِيدُ سَرَاوِيلَ أَفْضَلَ مِنْ هَذَا.</p> <p>ب) لَا عَوْقِبَ الْأَحْمَقِ بِمِثْلِ السُّكُوتِ عَنْهُ.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عِيُوبَكُمْ.</p> <p>د) فَقَدْ شَبَّهَ اللَّهُ كَلَامَهُ بِصَوْتِ الْحِمَارِ.</p>
٩	<p>عَيْنٌ، وَ تَرْجِمِ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:</p> <p>ألف) لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>ب) هَذَا مَوْقِفُ الْقَطَارِ.</p> <p>ج) شَرُّ النَّاسِ مَنْ لَا يَعْتَقِدُ الْأَمَانَةَ.</p> <p>د) مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى.</p>
١٠	<p>عَيْنِ الْفِعْلِ الْمُنَاسِبِ:</p> <p>ألف) يَا بَنَاتُ، رَجَاءٌ فِي الصَّفِّ.</p> <p>ب) الطُّلَّابُ كُرَّةَ الْمُنْضَدَةِ فِي الْمَدْرَسَةِ.</p> <p>ب) (لا تَتَكَلَّمِي - لا تَتَكَلَّمَنَّ - لا تَتَكَلَّمَا)</p> <p>ب) (يَلْعَبَانِ - كَانُوا يَلْعَبُونَ - كَانَا يَلْعَبَانِ)</p>
١١	<p>عَيْنِ الْجَوَابِ الصَّحِيحِ:</p> <p>ألف) الْأَعْمَالِ الْكَسْبُ مِنَ الْحَلَالِ.</p> <p>ب) النَّاسِ مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ.</p> <p>ج) إِنَّ الدَّ آلَةَ لِمَعْرِفَةِ وَزَنِ الْأَشْيَاءِ.</p> <p>د) إِنَّنَا عَلَى زَمَلَاتِنَا فِي الْمُسَابَقَةِ.</p> <p>(أَفْضَلُ، فَضْلِي، أَفْضَلُ مِنْ)</p> <p>(أَعْلَمُ، يَعْلَمُ، سَيَعْلَمُ)</p> <p>(مِفْتَاحُ، مِصْبَاحُ، مِيزَانُ)</p> <p>(عَمَرْنَا، أَهْدَيْنَا، غَلَبْنَا)</p>
١٢	<p>أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِحَظِّ:</p> <p>ألف) مَنْ سَاءَ خُلُقُهُ عَذَّبَ نَفْسَهُ.</p> <p>ب) شَرُّ النَّاسِ ذُو وَجْهَيْنِ.</p> <p>ج) لَهُ سَرَاوِيلٌ جَمِيلَةٌ.</p> <p>د) سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ.</p>
١٣	<p>عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْوَاقِعِ وَ الْحَقِيقَةِ:</p> <p>ألف) تَعَمَّرُ الْحِكْمَةُ فِي قَلْبِ الْمُتَوَاضِعِ.</p> <p>ب) يَجِبُ أَنْ تَرْفَعَ أَصْوَاتَنَا أَمَامَ الْأَصْدِقَاءِ.</p> <p>ج) الْإِعْجَابُ بِالنَّفْسِ عَمَلٌ مَقْبُولٌ.</p> <p>د) أَكْبَرُ الْعَيْبِ أَنْ تَعِيبَ مَا فِيكَ مِثْلَهُ.</p>
١٤	<p>كَمَلِ الْجَوَارِ؟</p> <p>ألف) بِكُمْ اشْتَرَيْتَ فَمِصِّكَ؟</p> <p>ب)؟ أبيض، أسود، أزرق</p>

درس: عربی

پایه: یازدهم

رشته: انسانی

شماره درس: الدرس الأول

تاریخ امتحان:

در این قسمت چیزی ننویسید.

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش

دفتر آموزش متوسطه نظری

دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی

مستقر در استان فارس

طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری

شماره داوطلب:

نام:

نام خانوادگی:

نام آموزشگاه:

نام شهر / منطقه / ناحیه:

ساعت شروع:

تعداد صفحات: ۲

ردیف	پاسخنامه	بارم
۱	الف) (ب) (ج)	۱
۲	..... \neq ..... = .....	۰/۵
۳	الف) (ب)	۰/۵
۴	الف) (ب)	۰/۵
۵	الف) ب) ج) د) ه) ی)	۴/۵
۶	الف) (ب)	۰/۵
۷	الف) (ب) ج)	۱/۵
۸	الف) (ب) (ج) (د)	۲
۹	الف) ب)	۲/۵

١	..... (ب) (الف)	١٠
٢	..... (ب) (د) (ج)	١١
١/٥	..... (ب) (د) (ج)	١٢
١	..... (الف) (ج) (ب) (د)	١٣
١	..... (الف) (ب)	١٤



باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری

سؤال هماهنگ درس: عربی
پایه: یازدهم
رشته: انسانی
عنوان درس: مواظف قیمة
شماره درس: الدرس الأول

تاریخ برگزاری:
ساعت شروع:
مدت پاسخگویی:
نام و نام خانوادگی طراح: سیده لیلا فیاضی
تعداد صفحات: ۱

بارم	راهنمای تصحیح	ردیف
۱	(ب) دشنام گو (ج) میانه روی - مصرف	۱ الف) خودپسند
۰/۵	أقبح = أنکر	۲ اوامرٌ ≠ إنه
۰/۵	(ب) المطابع	۳ الف) أبيض
۰/۵	(ب) حِمار	۴ الف) نُهاة، ناهین، ناهون
۴/۵	الف) این یک نمونه تربیتی است تا همه جوانان با آن هدایت شوند. (۱) ب) نباید صدایت را از صدای پدر و مادر بالاتر ببری. (۰/۵) ج) عابدترین مردم کسی است که واجبات را به پا دارد. (۱) د) پدران و مادران، ما را به صفت‌های پاک راهنمایی می‌کنند. (۰/۵) ه) باید بر مشکلات و سختی‌ها صبر کننده باشیم. (۱) و) مؤمن، پروردگارش را با چیزی همانند بردباری خشنود نکرد. (۰/۵)	۵
۰/۵	(ب) ۱	۶ الف) ۲
۱/۵	(ب) ستیز کن / آگاه‌تر / گمراه شد (ج) برانگیخته شدم	۷ الف) دوست داشتنی‌ترین / سودمندترین
۲	(ب) مجازات نشد (کیفر نشد) (د) تشبیه کرده است	۸ الف) بهتر ج) هدیه کند
۲/۵	(ج) شرّ: بدترین (د) مسجد: مکان سجده کردن، الأقصى: دورتر	۹ الف) أثقل: سنگین‌تر (ب) موقف: ایستگاه
۱	(ب) كانوا یلعبون	۱۰ الف) لا تتکلّمن
۲	(د) غلبنا	۱۱ الف) أفضل (ب) أعلم (ج) میزان
۱/۵	(ب) خبر و مرفوع / مضاف الیه و مجرور (د) نائب فاعل و مرفوع	۱۲ الف) فاعل و مرفوع / مفعول و منصوب ج) صفت و مرفوع
۱	(۳) خطأ (۴) صحیح	۱۳ الف) صحیح (۲) خطأ
۱	أی لَوْنٍ عِنْدَکُمْ؟	۱۴ الف) اِشْتَرَيْتُ ب... (عدد اصلی)

باسمه تعالی	
سوال هماهنگ درس: عربی ۲	معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
پایه: یازدهم	دفتر آموزش متوسطه نظری
رشته: ادبیات و علوم انسانی	دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
عنوان درس: صناعة التلمیح فی الأدب الفارسی	مستقر در استان فارس
شماره درس: درس الثاني	طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری
تاریخ برگزاری:	تعداد صفحات: ۲
ساعت شروع:	مدت پاسخگویی: ۳۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی طراح:	سیده لیلا فیاضی
ترجمه	الأسئلة
۱	<p>ترجم الكلمات التي أُشير إليها بخط:</p> <p>ألف) أَحْبَبْتِي هَجَرُونِي كَمَا تَشَاءُ عِدَاتِي. (ب) قَدْ تَفَتَّشَ عَيْنَ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ. (ج) فَكَمْ تَمَرَّرَ عَيْشِي.</p>
۲	<p>عَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَالْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ)</p> <p>العشية - الود - الفلاة - العداة - الحب</p>
۳	<p>عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى:</p> <p>ألف) شاء - أراد - شَمَّ - طَلَبَ (ب) فَتَّاحَةٌ - نَظَّارَةٌ - سَيَّارَةٌ - عَلَامَةٌ</p>
۴	<p>اَكْتُبْ مُفْرَدَ الْكَلِمَتَيْنِ أَوْ جَمْعَهُمَا:</p> <p>ألف) الْفَلَوَاتِ (ب) الْمَحْمَدَةِ</p>
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>ألف) وَصَفْتُ كُلَّ مَلِيحٍ كَمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى.</p> <p>ب) إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْكُذَّابِ فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ.</p> <p>ج) الشُّعْرَاءُ قَدْ أَنْشَدُوا أَيْبَاتًا مَمْزُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ وَ سَمَّوْهَا بِالْمَلَمَعِ.</p> <p>د) إِنْ شَكَوْتُ إِلَى الطَّيْرِ نَحْنُ فِي الْوَكْنَاتِ.</p> <p>هـ) يَا بَنِي اتَّخِذْ أَلْفَ صَدِيقٍ، وَالْأَلْفُ قَلِيلٌ.</p>
۶	<p>اِنتخب الترجمة الصحيحة:</p> <p>ألف) الصديق الصدوق من نصحك في عيبك.</p> <p>(۱) دوست بسیار راستگوی تو کسی است که عیب را به تو توصیه کند.</p> <p>(۲) دوست راستگو کسی است که تو را درباره عیبت پند دهد.</p> <p>ألف) الْكَأْسُ إِنْءَا يُشْرَبُ فِيهِ الْمَاءُ أَوْ الشَّيْءُ.</p> <p>(۱) جام ظرفی است که در آن آب و چای می نوشند.</p> <p>(۲) جام ظرفی است که در آن آب و چای نوشیده می شود.</p>

١/٥	٧	كَمِّلِ الْفَرَاحَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةِ: ألف) الصَّدِيقُ مَنْ كَانَ نَاهِيًا عَنِ الظُّلْمِ وَالعُدْوَانِ، مُعِينًا عَلَى الْبِرِّ وَالإِحْسَانِ. دوست، کسی است که..... از ستم و..... و..... به نیکی و احسان است. ب) ﴿إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ﴾ هَمَانَا نَفْسٌ بِهِ بَدَى اسْت. ج) يُصْنَعُ الخُبْزُ مِنَ العَجِينِ. از خمیر
٢	٨	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ: ألف) قَدْ اسْتَفَادَ مِنْهَا الشُّعْرَاءُ. ب) سَلَّ المَصْنَعِ رَكْبًا تَهِيمٌ فِي الفَلَوَاتِ. ج) إِنَّكَ عَلَامُ الغُيُوبِ. د) حَتَّى يَذُوقَ مِنْهُ كَأْسًا.
٢	٩	عَيْنٌ، ثُمَّ تَرْجِمِ بِالفَارْسِيَّةِ: أَلْف) اسْمُ الفَاعِلِ ب) اسْمُ المَفْعُولِ ج) اسْمُ المَبَالِغَةِ ألف) الرِّكْبُ جَمَاعَةٌ مِنَ المُسَافِرِينَ. ب) مَنْ جَرَّبَ المُجْرَبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ. ج) يَا غَفَّارَ الذُّنُوبِ اغْفِرْ لَنَا. د) الصُّورَةُ عَلَى كِتَابِي رَائِعٌ جَدًّا.
٢	١٠	عَيْنِ الجَوَابِ الصَّحِيحِ مِمَّا بَيْنَ القَوْسَيْنِ: ألف) كَانَ ذَلِكَ المَعْلَمُ فِي السَّنَةِ المَاضِيَةِ. (مُسْتَخْدَمًا - مُسْتَخْدِمَةٌ) ب) الَّذِي يَكْذِبُ كَثِيرًا. (الكَاذِبُ - الكَذَّابُ) ج) أَنَا لِأَعْمَالِي القَبِيحَةِ. (نَدَمٌ - نَادِمٌ - سَنَدِمٌ) د) الأَبْيَاتُ الفَارْسِيَّةُ المَمزُوجَةُ بِالعَرَبِيَّةِ. (مُلَمَّعَاتُ - مُلَمَّعَاتُ)
١/٥	١١	أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ: ألف) أَعْطَيْنِي السَّرْوَالَ بَعْدَ التَّخْفِيفِ عِشْرِينَ أَلْفًا تَوْمان. ب) إِنْ شَمَمْتَ رُفَاتِي. ج) أَحَبَّتِي هَجْرُونِي. د) مَضَى الزَّمَانُ وَقَلْبِي يَقُولُ إِنَّكَ آتِي.
١	١٢	عَيْنِ الجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبِ الوَاقِعِ وَالحَقِيقَةِ. ألف) الكَرَامَةُ تَرُكُ الصَّدِيقِ أَوْ المُحِبِّ. ب) لَا يَرَى حَافِظٌ فِي بَعْدِ الحَبِيبِ رَاحَةً.
١	١٣	ضَعِ فِي الفَرَاغِ عَدَدًا مُنَاسِبًا: ألف) تِسْعُونَ نَاقِصٌ خَمْسِينَ يُسَاوِي ب) الثَّانِيَةُ فِي أَحَدٍ عَشَرَ يُسَاوِي
١/٥	١٤	عَيْنِ كَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ لِلتَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةِ: ألف) تَرُكُ الصَّدِيقِ أَوْ المُحِبِّ. (المَلِيحُ - الهَجْرُ) ب) جَمَاعَةٌ مِنَ المُسَافِرِينَ يُسَافِرُونَ عَلَى الدَّوَابِّ. (الرَّكْبُ - المَصْنَعُ) ج) بَدَايَةُ النَّهَارِ، وَنَهَايَةُ ظَلَامِ اللَّيْلِ. (العَدَاةُ - العَشِيَّةُ)
٢٠	جمع نمره	

درس: عربی

پایه: یازدهم

رشته: ادبیات و علوم انسانی

شماره درس: الثاني

تاریخ امتحان:

در این قسمت چیزی ننویسید.

[Empty box for student information]

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش

دفتر آموزش متوسطه نظری

دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی

مستقر در استان فارس

طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری

شماره داوطلب:

نام:

نام خانوادگی:

نام آموزشگاه:

نام شهر/ منطقه / ناحیه:

ساعت شروع:

تعداد صفحات: ۲

[Empty box for student ID]

ردیف	پاسخنامه	بارم
۱	الف) ب) ج)	۱
۲	..... = ..... ..... ≠ .....	۰.۵
۳	الف) ب)	۰.۵
۴	الف) ب)	۰.۵
۵	الف) ب) ج) د) ه)	۴/۵
۶	الف) ب)	۱
۷	الف) ب) ج)	۱/۵
۸	الف) ج) ب) د)	۱
۹	الف) ج) ب) د)	۲

١	.....(الف).....(ب).....(ج).....(د).....	١٠
١/٥	.....(الف).....(ب)..... .....(ج).....(د).....	١١
١	.....(الف).....(ب).....	١٢
١	.....(الف).....(ب).....	١٣
١/٥	.....(الف).....(ب).....(ج).....	١٤



تاریخ برگزاری:
ساعت شروع:
مدت پاسخگویی:
نام و نام خانوادگی طراح: سیده لیلا فیاضی
تعداد صفحات: ۱

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری

سوال هماهنگ درس: عربی
پایه: یازدهم
رشته: انسانی
عنوان درس:
شماره درس: الثاني

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
۱	الف) دوستان دشمنان (ب) گاهی جستجو می شود (ج) تلخ می کنی	۱
۲	الف) الودّ = الحُبّ عشیة ≠ غداة	۰.۵
۳	الف) شَمَّ (ب) علامه	۰.۵
۴	الف) فلاة (ب) محامد	۰.۵
۵	الف) هر با نمکی را همانطور که دوست می داری و خشنود می شوی ستودم (وصف کردم). (۰.۷۵). ب) از دوستی با دروغگو بپرهیز؛ همانا او همچون سراب است. (۰.۷۵). ج) شاعران بیت‌هایی آمیخته به عربی سروده‌اند و آن را ملمّع نامیده‌اند. (۱) د) اگر به پرندگان گلایه کنم در لانه‌ها شیون می کنند. (۱) هـ) ای فرزندم هزار دوست برگزین و هزار تا کم است. (۱)	۴/۵
۶	الف) گزینه ۱ (ب) گزینه ۲	۱
۷	الف) بازدارنده - دشمنی - یاری کننده (ب) بسیار امر کننده (ج) نان - ساخته می شود	۱/۵
۸	الف) استفاده کرده‌اند (۱) (۲) بپرس (سؤال کن) (ج) بسیار دانا (د) تا بچشد	۱
۹	الف) مسافرین - سفر کنندگان (ب) مجرّب - آزموده شده (ج) غفّار - بسیار آمرزنده (د) رائع - جالب	۲
۱۰	الف) مُسْتَخْدَم (ب) الكذّاب (ج) نادِمّ (د) مَلَمَّعات	۱
۱۱	الف) مفعول - مضاف الیه (ب) مفعول (ج) مبتدا (د) فاعل - خبر	۱/۵
۱۲	الف) خطأ (ب) صحیح	۱
۱۳	الف) أربعین (ب) ثمانية وثمانین	۱
۱۴	الف) الهجر (ب) الرّكب (د) العداة	۱/۵

باسمه تعالی معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش دفتر آموزش متوسطه نظری دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی مستقر در استان فارس طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری	سؤال هماهنگ درس: عربی ۲ پایه: یازدهم رشته: ادبیات و علوم انسانی عنوان درس: عجایب المخلوقات شماره درس: آدرس الثالث	تاریخ برگزاری: ساعت شروع: مدت پاسخگویی: ۶۰ دقیقه نام و نام خانوادگی طراح: اکرم حبیبی تعداد صفحات:
--	---	---

پارم	سؤالات	ردیف
------	--------	------

مهارت واژه شناسی (۲/۵ نمره)

۱	تَرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ: (أ) الْكَأْسُ إِذَا شَرِبَ بِهِ الْمَاءُ. (ب) يُعْجِنِي حَارِسٌ مَرَمَى الْفَرِيقِ. (ج) «وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ مِثْلُكُمْ»	۱
---	---	---

. / ۵	اَكْتُبِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) «الْإِنِّطْلَاقُ، يَنْتَهِي، الطَّائِرُ، الْحَرَكَةُ، يَبْدَأُ، النَّقْرُ» = ≠	۲
-------	--	---

. / ۵	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: (أ) نَقَارُ الْحَشَبِ - الطَّائِرُ - المِظْلَةُ - الْجَنَاحُ (ب) المُبَارَاةُ - الزَّقَاقُ - الِهْدَفُ - كُرَةُ الْقَدَمِ	۳
-------	---	---

. / ۵	اَكْتُبِ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا لِلْكَلِمَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ: (أ) مفرد «الآلاف»: (ب) جمع «الفريسة»:	۴
-------	---	---

مهارت ترجمه (۶/۵ نمره)

۴ / ۵	تَرَجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ: (أ) مَنْ يُفَكِّرْ قَبْلَ الْكَلَامِ يَسْلَمْ مِنَ الْخَطِّأِ. (ب) تَفَكَّرُوا فِي الْخَلْقِ وَلَا تَفَكَّرُوا فِي الْخَالِقِ. (ج) هَلْ تَدْرِي الَّذِي يُسَجِّلُ هَدَفًا يَذْهَبُ إِلَى النَّهَائِيِّ. (د) إِنْ تَنْظُرْ تُشَاهِدْ هَجْمَةً قَوِيَّةً مِنْ جَانِبِ لَاعِبٍ فَرِيقِنَا. (هـ) سَمِّي طَنَانًا؛ لِأَنَّهُ يُحْدِثُ طَنِينًا بِسَبَبِ حَرَكَةِ جَنَاحِيهِ. (و) تَعَالَى لِمُشَاهَدَةِ الْمُبَارَاةِ.	۵
-------	---	---

١/٥	<p>كَمِّلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>أ) مَا تَفْعَلْنَ مِنَ الْخَيْرَاتِ، تَجِدْنَهَا ذَخِيرَةً لِأَخْرَتِكُنَّ.</p> <p>..... از کارهای نیک، آنها را اندوخته‌ای برای آخرتتان</p> <p>ب) الْمِظَلَّةُ أَدَاةٌ لِحِفْظِ الْإِنْسَانِ أَمَامَ أَشْعَةِ الشَّمْسِ أَوْ نُزُولِ الْمَطْرِ أَوْ الثَّلْجِ.</p> <p>..... وسیله‌ای است جهت حفظ کردن انسان در مقابل نور خورشید یا ریزش و</p>	٦
٥/٠	<p>إِنْخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>لِتَفْرَزَ عَيْوَنُهُ سَائِلًا، عِنْدَمَا يَأْكُلُ فَرِيَسَةً أَكْبَرَ مِنْ فَمِهِ.</p> <p>١) باید مایعی در چشمانش جمع بشود؛ هنگامی که شکاری بزرگتر از دهانش می‌خورد.</p> <p>٢) باید چشمانش مایعی ترشح بکنند هنگامی که شکاری بزرگتر از دهانش می‌خورد.</p>	٧
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (٥/٦ نمره)		
١/٥	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ، ثُمَّ عَيِّنْ نَوْعَهَا وَصَيغَتَهَا:</p> <p>أ) هُوَ لِأَنَّ الْمُتَفَرِّجُونَ لَا يَهْجُمُونَ عَلَى الْمَرْمَى. تَرْجُمَةُ الْفِعْلِ: نَوْعُ الْفِعْلِ: صَيغَةُ الْفِعْلِ:</p> <p>ب) الطَّيُورُ نَحْنُ عَلَى غُصُونِ الْأَشْجَارِ. تَرْجُمَةُ الْفِعْلِ: نَوْعُ الْفِعْلِ: صَيغَةُ الْفِعْلِ:</p>	٨
١	<p>عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ:</p> <p>أ) رَأَيْتُ الْفَرِيقَيْنِ</p> <p>ب) إِنْ تَجَلَسَ الْعَصَافِيرُ عَلَى غُصُونِ الْأَشْجَارِ وَكُنَاتٍ.</p> <p>ج) جَاءَ أَحَدٌ فَرِيقِ السَّعَادَةِ.</p> <p>د) فَإِذَا وَقَفَ طَيْرٌ عَلَيْهَا</p> <p>الَّنَّاجِحِينَ - النَّاجِحِينَ تَصْنَعِينَ - تَصْنَع مُتَفَرِّجُونَ - مُتَفَرِّجِي تَصِيدُهُ - يَصِيدُهُ</p>	٩
١/٥	<p>عَيِّنِ أَدَاةَ الشَّرْطِ وَفَعْلَ الشَّرْطِ وَجَوَابَ الشَّرْطِ:</p> <p>أ) مَنْ يَتَفَكَّرُ فِي خَلْقِ اللَّهِ، يُشَاهِدُ قُدْرَتَهُ. أَدَاةُ الشَّرْطِ: فَعْلُ الشَّرْطِ: جَوَابُ الشَّرْطِ:</p> <p>ب) إِنْ يَنْطَلِقُ الطَّائِرُ الطَّنَانُ يُحْدِثُ صَوْتًا عَالِيًا. أَدَاةُ الشَّرْطِ: فَعْلُ الشَّرْطِ: جَوَابُ الشَّرْطِ:</p>	١٠
١/٥	<p>اُكْتُبِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِمَا تَحْتَهُ حَطًّا:</p> <p>أ) لَهُ طَرِيقَةٌ غَرِيبَةٌ فِي تَنْظِيفِ أَسْنَانِهِ. ب) هَذِهِ السَّرْعَةُ لَا تَضُرُّ دِمَاغَهُ وَرَأْسَهُ الصَّغِيرِينَ.</p> <p>ج) مَنِ تَضَرَّبَهُ أَيُّهَا الْوَلَدُ، يَسْقُطُ عَلَى الْأَرْضِ.</p>	١١

١/٥	١٢	<p>اجعل في الفراغ فعلاً مناسباً مما بين القوسين:</p> <p>أ) غشاه حين يقفز. (يفتح - يفتح)</p> <p>ب) وزنه ثلاثين طناً. (يلغ - تقدر)</p> <p>ج) الكرة الزجاج. (كسرت - انكسرت)</p>
مهارات درك وفهم (٣نمره)		
١	١٣	<p>انتخب كلمة مناسبة لكل عبارة: «الذيل، الزعنفة، جذع الشجرة، الزقازق، السنجاب الطائر، الطائر الطنان»</p> <p>أ) عضو للسّمك الطائر ويعمل له كالجناحين.</p> <p>ب) طائر يساعد التمساح في تنظيف أسنانه.</p> <p>ج) له غشاء خاص كال مظلة يفتح حين يقفز من شجرة إلى شجرة أخرى.</p> <p>د) ينقره طائر الحشب بمنقاره عشر مرات في الثانية.</p>
٢	١٤	<p>اقرأ النص التالي، ثم أجب عن الأسئلة:</p> <p>السّمك الطائر نوع من الأسماك يقفز من الماء بحركة من ذيله القوي ويطير فوق سطح الماء، يفعل ذلك للفرار من أعداءه. يطير هذا السّمك خمساً وأربعين ثانية، ثم ينزل إلى الماء.</p> <p>أ) بم يقفز السّمك الطائر من الماء؟</p> <p>ب) لماذا يقفز السّمك الطائر بحركة من ذيله فوق الماء؟</p> <p>ج) كم ثانية يطير السّمك الطائر؟</p> <p>د) أين يطير السّمك الطائر؟</p>
مهارات مكالمه (٥/١نمره)		
/٥	١٥	<p>رتب الكلمات التالية في جملة مناسبة:</p> <p>أ) أسنان / تنمو / سمك القرش / أسنان / مكائها / تسقط / جديدة / و /</p>
١	١٦	<p>أجب جواباً كاملاً:</p> <p>أ) هل شاهد مباريات كرة القدم في بيتك؟</p> <p>ب) لماذا يعيش السّمك في الماء دائماً؟</p>
٢٠	جمع نمره	



تاریخ برگزاری: ساعت شروع: مدت پاسخگویی: ۶۰ دقیقه نام و نام خانوادگی طراح: اکرم حبیبی تعداد صفحات: ۱

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان چهار محال و بختیاری

سؤال هماهنگ درس: پایه: یازدهم رشته: ادبیات و علوم انسانی عنوان درس: عجائب المخلوقات شماره درس: درس الثالث

بارم	راهنمای تصحیح	ردیف
.۵/	(ب) دروازه بان (ج) جنبنده ای - بالهائش	۱ (أ) ظرفی
.۵/	(ب) يَنْتَهِي # يَبْدَأُ	۲ (أ) اَلْاِنْتِلاَقُ = اَلْحَرَكَةُ
.۵/	(ب) الرَّقْزاق	۳ (أ) المِظْلَةُ
.۵/	(ب) الفَرَّائِس	۴ (أ) الأَلْف
۴/۵	(أ) هر کس قبل از سخن گفتن بیندیشد از اشتباه در امان می ماند. ۱ (ب) در آفرینش بیندیشید و در آفریدگار نیندیشید. /۵ (ج) آیا می دانی کسی که گلی ثبت می کند به مرحله پایانی می رود. /۷۵ (د) اگر نگاه کنی (نگاه بکنی) حمله ای قوی را از جانب بازیکن تیم ما می بینی. /۷۵ (هـ) مرغ مگس نامیده شد؛ زیرا او صدایی به سبب حرکت دو بالش ایجاد می کند. ۱ (و) برای دیدن مسابقه بیا. /۵	۵ (أ) هر کس قبل از سخن گفتن بیندیشد از اشتباه در امان می ماند. ۱ (ب) در آفرینش بیندیشید و در آفریدگار نیندیشید. /۵ (ج) آیا می دانی کسی که گلی ثبت می کند به مرحله پایانی می رود. /۷۵ (د) اگر نگاه کنی (نگاه بکنی) حمله ای قوی را از جانب بازیکن تیم ما می بینی. /۷۵ (هـ) مرغ مگس نامیده شد؛ زیرا او صدایی به سبب حرکت دو بالش ایجاد می کند. ۱ (و) برای دیدن مسابقه بیا. /۵
۱/۵	(ب) چتر باران برف	۶ (أ) آنچه را انجام بدهید می یابید
.۵/		۷ ۲
۱/۵	صیغة الفعل: جمع مذکر غائب صیغة الفعل: جمع مؤنث غائب	۸ (أ) لا يَهْجُمُونَ: حمله نمی کنند (ب) نُحْنُ: شیون کردند
۱	(ج) مُتَفَرِّجِي (د) تَصِيدُهُ	۹ (أ) النَّاجِحِينَ (ب) تَصَنَعُ
۱/۵	جواب الشرط: يُشَاهِدُ جواب الشرط: يُحَدِّثُ	۱۰ (أ) أداة الشرط: مَنْ (ب) أداة الشرط: إِنْ
۱/۵	(ج) مبتدا	۱۱ (أ) مجرور به حرف جرّ (ب) صفت
۱/۵	(ج) كسرت	۱۲ (أ) يفتح (ب) يبلغ
۱	(ج) السَّنَجاب الطَّائِر (د) جِدْع الشَّجَرَة	۱۳ (أ) الرَّعْنَفَة (ب) الرَّقْزاق
۲	(ج) حَمْساً وَأَرْبَعِينَ ثَانِيَةً (د) فَوْقَ سَطْحِ المَاءِ	۱۴ (أ) بِحَرَكَةٍ مِنْ ذِيْلِهِ القَوِيّ (ب) لِلْفَرارِ مِنْ أَعْدائِهِ
.۵/		۱۵ (أ) تَسْقُطُ أَسنانُ سَمَكِ القَرشِ، وَتَنموُ أَسنانُ جَدِيدَةً مَكانَها.
۱	(ب) إِنْ عَاشَ خَارجَ المَاءِ ماتَ	۱۶ (أ) نَعَم، أَشاهِدُ كَرَّةَ القَدَمِ فِي بَيتي (لا، لا أَشاهِدُ كَرَّةَ القَدَمِ فِي بَيتي).

باسمه تعالی معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش دفتر آموزش متوسطه نظری دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی مستقر در استان فارس طراحی شده در استان چهارمحال وبختیاری	سؤال هماهنگ درس: عربی پایه: یازدهم رشته: ادبیات و علوم انسانی عنوان درس: عربی شماره درس: درس الرابع
تاریخ برگزاری: ساعت شروع: مدت پاسخگویی: ۶۰ دقیقه طراح: اکرم حبیبی تعداد صفحات: ۳ صفحه	

بارم	الأسئلة	ردیف
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>(أ) مَا كَانَ عِنْدَ الْعَرَبِ الْمِسْكُ وَالذَّبْيَاجُ.</p> <p>(ب) سَجَلَتِ مَنْظَمَةُ الْيُونِسْكَو قَبَّةَ قَابُوسٍ فِي قَائِمَةِ التَّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>.....</p>	۱
۰/۵	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى:</p> <p>(أ) الْمَفْرَدَاتُ - الشَّرْشَفُ - اللُّغَاتُ - الْمَعْرَبَةُ</p> <p>(ب) السَّوَارُ - الْيَدُ - الْفِضَّةُ - الْقَمِيصُ</p>	۲
۰/۵	<p>اَكْتُبْ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعًا لِلْكَلِمَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ:</p> <p>(أ) مَفْرَدٌ «السُّفْنُ»:</p> <p>(ب) جَمْعُ «الْهَرَمِ»:</p>	۳
۰/۵	<p>عَيِّنِ الْمُرَادِفَ وَالْمُتَضَادَّ:</p> <p>الْحُلَّةُ - الْعَتِيقُ - الصَّدَاقَةُ - الْحَدِيثُ - الْإِنْضِمَامُ</p> <p>..... = ≠</p>	۴
۴/۵	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ:</p> <p>(أ) عَالِمٌ يَنْتَفِعُ بِعِلْمِهِ، خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ.</p> <p>.....</p> <p>(ب) فَقَدْ نُقِلَتْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ أَلْفَاظٌ فَارْسِيَّةٌ كَثِيرَةٌ.</p> <p>.....</p> <p>(ج) يُقَالُ الْجَاهِلُ يُجِيبُ قَبْلَ أَنْ يَسْمَعَ وَيُعَارِضُ قَبْلَ أَنْ يَفْهَمَ.</p> <p>.....</p> <p>(د) لِكَيْ يَنَالَ التَّلَامِيذُ عَلَى النَّجَاحِ عَلَيْهِمْ أَنْ يَجْتَهِدُوا بِكُلِّ قُدْرَاتِهِمْ.</p> <p>.....</p> <p>(هـ) أَلَفَ الدُّكْتُورُ أَلْتُونَجِي كِتَابًا يَضُمُّ الْمَفْرَدَاتِ الْفَارْسِيَّةَ الْمَعْرَبَةَ سَمَاءً مُعْجَمَ الْمَعْرَبَاتِ الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>.....</p>	۵

۱/۵	<p>كَمِّلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>أ) «أرسلنا إلى فرعون رسولا فعصى فرعون الرسول» به سوی فرعون فرستادیم. فرعون از پیامبر سرپیچی کرد.</p> <p>ب) فريقنا الفائز دخل البلد حتى يجتهد للنجاح في النهائي.</p> <p>..... برنده ما وارد کشور شد تا برای موفقیت در مرحله پایانی</p> <p>ج) كَتَبَ الْفَيْرُوزُ آبَادِي مُعْجَا.</p> <p>فیروز آبادی</p>	۶
/۵	<p>اِنْتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>أ) اجتهدوا لكي لا تياسوا في الحياة.</p> <p>(۱) تلاش کنید که در زندگی ناامید نمی شوید. (۲) تلاش کنید تا در زندگی ناامید نشوید.</p> <p>ب) هل تشهد تمثالا يجذب سياحا؟</p> <p>(۱) آیا مجسمه‌ای می‌بینی که گردشگران را جذب کند؟ (۲) آیا مجسمه‌ای می‌بینی که گردشگرانی را جذب کند؟</p>	۷
/۵	<p>عَيْنِ الْخَطَا:</p> <p>أ) جاءت المعلمات حتى يحكمن الرسائل. (ب) أنتن يحاولن أن تذهبن إلى المدرسة.</p> <p>ج) أنتم لن تأخذوا هذا المعجم. (د) علينا أن نعلم أن هذا أمر طبيعي.</p>	۸
/۵	<p>اِنْتَخِبْ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً لِلْفَرَاغِ حَسَبَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ:</p> <p>أ) بَيْنَ عُلَمَاءِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَالْفَارْسِيَّةِ هَذَا التَّأثيرِ. (أبعاد - أبعاداً - أبعاد)</p> <p>ب) شاركَ العُلَمَاءُ فِي تَدْوِينِ الْمَعَاجِمِ الْعَرَبِيَّةِ. (الإيرانيين - الإيرانيون - الإيرانيات)</p>	۹
۲	<p>اَكْتُبِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِمَا تَحْتَهُ خُطًّا:</p> <p>ألف) ازدادت المفردات العربية في اللغة الفارسية بسبب العامل الديني.</p> <p>(۱) (۲) (۳)</p> <p>ب) نقل ابن المقفع عدداً من الكتب الفارسية إلى العربية.</p> <p>(۴) (۵) (۶)</p> <p>ج) نحن نتبادل المفردات بين اللغات.</p> <p>(۷) (۸)</p>	۱۰
۱	<p>عَيْنُ نَوْعِ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ، ثُمَّ اَكْتُبْ صِيغَهَا:</p> <p>أ) «أنفقوا مما رزقناكم»</p> <p>ب) من وظيفة المفردات أن تجعل اللغة غنية.</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	۱۱

١٢	عَيْنِ الْمَطْلُوبِ: هذا الكتابُ يَضُمُّ الكَلِمَاتِ الفَارِسيَّةِ الْمُعَرَّبَةِ؛ مِنْ أَخْلَاقِ الجَاهِلِ الإِجَابَةِ قَبْلَ أَنْ يَسْمَعَ؛ مَعْبُدٌ كَرْدُكَلَا فِي مَازَنْدَرَانَ. ألف) اسم المكان: ب) اسم المفعول: ج) اسم الفاعل:	٧٥ / .
١٣	عَيْنِ الْمَعْرِفَةِ وَالنَّكْرَةِ، وَاكْتُبْ نَوْعَ الْمَعْرِفَةِ فِي مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ: أ) أَلْفَ الدُّكْتُورِ التُّونِجِيِّ كِتَابًا فِي اللُّغَةِ التُّرْكِيَّةِ. ب) الشَّرْشَفُ قِطْعَةٌ مِنَ القِمَاشِ. ج) مُعْجَمُ الفَيْرُوزِآبَادِيِّ يَضُمُّ مُفْرَدَاتِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ.	١ / ٧٥
١٤	عَيْنِ الصَّحِيحِ: أ) أَكَلْتُمْ تَمْرِي وَعَصَيْتُمْ أَمْرِي. (١) كَمْتَرُ خَرْمَا بِخُورِيدِ وَأَسْرَافُ نَكْنِيدِ! (٢) نَمَكُ خُورْدِ وَنَمَكْدَانُ شَكْسْتِ! ب) الحَيْرُ فِي مَا وَقَعَ. (١) بَرَايِ خُوبِ بُوْدِنِ تَلَاشِ كُنْ! (٢) هَرُ چِه پيش آيد خوش آيد!	١
١٥	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ: إزْدَادَ نُفُوذِ اللُّغَةِ الفَارِسيَّةِ فِي اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ حِينَ شَارَكَ الإِيرَانِيُونَ فِي قِيَامِ الدَّوْلَةِ العَبَّاسِيَّةِ عَلَيَّ أَمْثَالِ أَبِي مُسْلِمِ الخُرَّاسَانِيِّ وَآلِ بَرْمَكِ. كَانَ لِابْنِ المُقَفَّعِ دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي هَذَا التَّأثيرِ، فَقَدْ نَقَلَ عَدَدًا مِنَ الكُتُبِ الفَارِسيَّةِ إِلَى العَرَبِيَّةِ. فَقَدْ أَلْفَ الدُّكْتُورُ التُّونِجِيُّ كِتَابًا يَضُمُّ الكَلِمَاتِ الفَارِسيَّةِ المُعَرَّبَةَ سَمَّاهُ «مُعْجَمُ المُعَرَّبَاتِ الفَارِسيَّةِ فِي اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ». أ) مَتَى إِزْدَادَ نُفُوذِ اللُّغَةِ الفَارِسيَّةِ؟ ب) مَا فَعَلَ ابْنُ المُقَفَّعِ؟ ج) مَا هُوَ مَعْنَى «سَمَّاهُ»؟ د) مَا يَضُمُّ كِتَابُ الدُّكْتُورِ التُّونِجِيِّ؟	٢
١٦	رَتِّبِ الكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ فِي جُمْلَةٍ مُنَاسِبَةٍ: أ) تِلْكَ / بِيْعُضٍ / تَرْتَبُطُ / المُفْرَدَاتُ / البُضَائِعُ / كَانَتْ	٥ / .
١٧	أَجِبْ جَوَابًا كَامِلًا: أ) لِمَاذَا تُحِبُّ تَعَلَّمَ اللُّغَةَ العَرَبِيَّةِ؟ ب) أَيُّ شَيْءٍ يَجْعَلُكَ مَسْرُورًا فِي حَيَاتِكَ؟	١
جمع نمره		٢٠



تاریخ برگزاری:
ساعت شروع:
مدت پاسخگویی: ۶۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی طراح: اکرم حبیبی
تعداد صفحات: ۱

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان چهار محال و بختیاری

سؤال هماهنگ درس:
پایه: یازدهم
رشته: ادبیات و علوم انسانی
عنوان درس:
شماره درس: الدرس الرابع

۱	(ب) سازمان - فهرست	(أ) مشک - ابریشم	۱
.۵	(ب) القمیص	(أ) الشرشف	۲
.۵	(ب) الأهرام	(أ) السفینة	۳
.۵	العتیق ≠ الحدیث	الخلّة = الصدّاقَة	۴
۴/۵	<p>(أ) دانشمندی که از علمش سود برده می شود، بهتر از هزار عبادت کننده است. /۷۵.</p> <p>(ب) واژه های فارسی زیادی به عربی منتقل شده است. /۵.</p> <p>(ج) گفته می شود: نادان جواب می دهد قبل از آنکه بشنود و مخالفت می کند قبل از آنکه بفهمد. ۱/۲۵</p> <p>(د) دانش آموزان برای اینکه موفقیت به دست آورند باید با همه توانایی هایشان تلاش کنند. ۱</p> <p>(هـ) دکتر لتونجی کتابی نوشت که واژه های فارسی عربی شده را در بر می گیرد و آن را واژه نامه مُعَرَّبَات فارسی (لغات عربی شده فارسی) نامید. ۱</p>		۵
۱/۵	(ب) تیم - تلاش کند	(أ) پیامبری - آن	۶
.۵	(ب) ۲	(أ) ۲	۷
.۵		(أ) ب	۸
.۵	(ب) ایرانیون	(أ) أبعاد	۹
۲	(۳) مضاف إليه و مجرور (۴) مضاف إليه و مجرور (۸) مفعول و منصوب	(۲) صفت و مجرور (۶) مجرور به حرف جرّ (۷) خبر	۱۰
۱	(ب) فعل مضارع - مفرد مؤنث غائب	(أ) فعل أمر - جمع مذکر مخاطب	۱۱
.۷۵	(ج) الجاهل	(ب) المَعْرَبَة	۱۲
۱/۷۵	(ج) الفیروزآبادی: معرفة بالعلمیة	(ب) الشرشف: معرفة بألّ قطعة: نكرة	۱۳
۱		(ب) ۲	۱۴
۲	(ب) نقل عدداً من الكتب الفارسیة إلى العربیة (د) الكلمات الفارسیة المعربة	(أ) حين شارك الإيرانيون في قيام الدولة العباسیة (ج) آن را نامید	۱۵
.۵		(أ) كانت تلك المفردات ترتبط ببعض البضائع.	۱۶
۱	(ب) نجاحي يجعلني مسروراً في الحياة.	(أ) لأنها لغة القرآن/لأنّها لغة ديننا.	

باسمه تعالی	معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش دفتر آموزش متوسطه نظری دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی مستقر در استان فارس طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری	سؤال هماهنگ درس: عربی ۲ پایه: یازدهم رشته: ادبیات و علوم انسانی عنوان درس: الصدق شماره درس: الدرس الخامس
تاریخ برگزاری: ساعت شروع: دقیقه ۶۰ مدت پاسخگویی: طراح: آذر صمدی طاقانکی تعداد صفحات: ۳		

ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
۱	اكتب ترجمة ما تحته خط: ألف) لا تنظروا إلى طنطنتهم بالليل. (ب) ما كان يعرف السباحة. ج) سامحيني، أنت على الحق. د) كلما أراد أن يرتكب ذنباً امتنع عنه لوفائه بالعهد.	۱
۲	عین المرادف والمضاد: الأصدقاء، يُقرب، الصدق، الأجابة، النجدة، يُعَدُّ	۰/۵
۳	اكتب جمع الكلمتين أو مفردهما: ألف) الشَّابُّ ذو أخلاقٍ حميدة. (ب) مُنِعْتُ عَنِ ارتكابِ المعاصي.	۰/۵
۴	عین الکیمة الغریبة فی المعنی: ألف) الشریحة - الجوال - الرصيد - الحديث (ب) یمین - یسار - خلف - الفن	۰/۵
۵	ترجم الجملات التالية إلى الفارسية: ألف) كان الرجل كثير المعاصي يحاول أن يصلح نفسه فلم يستطع. (۱) ب) نشاهد طلاباً يكتبون تمارين الدرس في المدرسة. (۵/۰) ج) ما أضمر أحد شيئاً إلا ظهر في فلتات لسانه وصفحات وجهه. (۵/۰) د) الناس أسرعوا إلى الذي كاد يغرق وأنقذوه. (۷۵/۰) هـ) يستطيعون أن يشحنوا رصيدهم عبر الإنترنت. (۷۵/۰) و) الصادق يبلغ بصدقه ما لا يبلغ الكاذب باحتياله. (۵/۰) ز) يعجبنا عيد يفرض فيه الفقراء. (۵/۰)	۴/۵
۶	عین الترجمة الصحيحة: ألف) لا يحدثوا الناس بكل ما سمعوا. ۱) مردم در مورد آنچه شنیدند، صحبت نمی کنند. ب) نعوذ بالله من دعاء لا يسمع. ۲) نباید با مردم در مورد هر چیزی شنیدند صحبت کنند. ۱) از دعایی که شنیده نمی شود به خدا پناه می بریم. ۲) از دعایی که نمی شنود، به خدا پناه می برم.	۰/۵
۷	كمل الفراغ في ترجمة الجملات: ألف) إن تلتزم بالصدق تتخلص من شرِّ الذنوب: اگر به راستی از شرِّ گناهان ب) كان الشاب الكذاب يتظاهر بالغرقي ويقول: النجدة! جوان به غرق شدن وانمود می کرد و می گفت: ج) اشتريت اليوم كتاباً قد رأيتُه من قبل: کتابی خریدی که قبلاً آن را ۱/۵	۱/۵

درس: عربی ۲

پایه: یازدهم

رشته: ادبیات و علوم انسانی

شماره درس: الدرس الخامس

تاریخ امتحان:

در این قسمت چیزی ننویسید.

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش

دفتر آموزش متوسطه نظری

دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی

مستقر در استان فارس

طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری

شماره داوطلب:

نام:

نام خانوادگی:

نام آموزشگاه:

نام شهر/ منطقه / ناحیه:

ساعت شروع:

تعداد صفحات: ۲

ردیف	پاسخنامه	بارم
۱	الف) (ب) (ج) (د)	۱
۲	..... = ..... ≠ .....	۰٫۵
۳	الف) (ب)	۰٫۵
۴	الف) (ب)	۰٫۵
۵	ألف) (ب) (ج) (د) (ه) (و) (ز)	۴/۵
۶	الف) (ب)	۰٫۵
۷	الف) (ب) (ج)	۱٫۵
۸	الف) (ب) (ج) (د)	۱
۹	الف) (ب)	۲
۱۰	الف) (ب) (ج)	۱٫۵
۱۱	الف) (ب) (ج)	۱٫۵
۱۲	الف) (ب)	۰٫۷۵

٠/٥	.....(ب)	الف).....	١٣			
١/٢٥	.....(هـ) .....	.....(ب) .....	.....(ج) .....	.....(د)	الف).....	١٤
٢		.....(ب) .....	.....(ج) .....	.....(د)	الف).....	١٥
٠/٥		.....(ب)	الف).....	١٦		
٢٠	جمع نمرة					



تاریخ برگزاری:
ساعت شروع:
مدت پاسخگویی: ۶۰ دقیقه
طراح: آذر صمدی طاقانکی
تعداد صفحات: ۱

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان چهار محال و بختیاری

سؤال هماهنگ درس: عربی
پایه:
رشته:
عنوان درس:
شماره درس: الخامس

بارم	راهنمای تصحیح	ردیف
۱	(د) هرگاه	۱ الف) بانگ (ب) شنا (ج) حق با شماست
۰/۵		۲ الأصدقاء = الأحبّة یقرب ≠ یبعد
۰/۵		۳ الف) الشباب (ب) المعصية
۰/۵		۴ الف) الحديث (ب) الفن
۴/۵		۵ الف) مرد با گناهان بسیار تلاش می‌کرد که خودش را اصلاح کند ولی نتوانست. (۱) ب) دانش آموزانی که تمرین‌های درس را در مدرسه می‌نویسند، می‌بینیم. (۰/۷۵) ج). شخصی چیزی را پنهان نکرد مگر این‌که در لغزش‌های زبانش و تمام چهره‌اش آشکار شد. (۰/۵). د) مردم به سوی کسی که نزدیک بود غرق شود شتافتند و او را نجات دادند. (۰/۷۵) ه) می‌توانند حساب تلفن همراهشان را از طریق اینترنت شارژ کنند. (۰/۷۵) و) راستگو با راستگویی به آنچه دروغگو با فریبکاریش نمی‌رسد، می‌رسد. (۰/۷۵) ز) عیدی که نیازمندان در آن شاد شوند ما را شگفت زده می‌کند. (۰/۵)
۰/۵		۶ الف) ۲ (ب) ۱
۱/۵		۷ الف) پایبند باشید، رها می‌شوید (ب) دروغگو، کمک (ج) امروز، دیده بودم
۱		۸ الف) سیر نمی‌شود (ب) نباید دروغ بگویم (ج) دروغ نخواهد گفت (د) دیده بودید
۲		۹ الف) یساعِدُ (۰/۲۵) برنامه‌ای پیدا کردند که آن‌ها را در یادگیری زبان ترکی کمک می‌کرد. (۰/۷۵) ب) حَرَبَتْ (۰/۲۵) بادهایی شدید وزید که خانه‌های کنار رودخانه را خراب کرد. (۰/۷۵)
۱/۵		۱۰ الف) خیر، مضاف الیه (ب) مبتدا، جمله وصفیه (ج) فاعل، صفت
۱/۵		۱۱ الف) مُصَدِّقُونَ، تصدیق (باور) کنندگان (ب) مُوَضَّف، کارمند (ج) أكبر، بزرگترین
۰/۷۵		۱۲ الف) ۲ (ب) نَقِذْ، نجات دهیم
۰/۵		۱۳ الف) صحیح (ب) غیر صحیح
۱/۲۵		۱۴ الف) الرّصید (ب) كَرَّرَ (ج) المَعْجَم (د) الغریق (ه) التَّخْلِص
۲		۱۵ الف) يَأْمُرُنَا اللَّهُ بِالصِّدْقِ (ب) لِّلْسَبَاحَةِ (ج) الكِذْبُ يَقْتُلُ قَائِلَهُ (د) وانمود می‌کرد، باور نکردند
۰/۵		۱۶ الف) الشَّحْن (ب) مِنْ إِدَارَةِ الْإِتِّصَالَاتِ
۲۰		جمع نمره

باسمه تعالی	سؤال هماهنگ درس: عربی ۲
تاریخ برگزاری:	پایه: یازدهم
ساعت شروع:	رشته: ادبیات و علوم انسانی
مدت پاسخگویی: ۷۵ دقیقه	عنوان درس: اِرْحَمُوا ثَلَاثَةَ
نام و نام خانوادگی طراح: آذر صمدی طاقانکی	شماره درس: الدرس السَّادِس
تعداد صفحات: ۳ صفحه	
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش	
دفتر آموزش متوسطه نظری	
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی	
مستقر در استان فارس	
طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری	

ردیف	سوالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
۱	اُكْتُبْ تَرْجَمَةَ مَا تَحْتَهُ خَطًّا: (أ) الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ. (ب) يُفْرَجُ عَنِ الْمَكْرُوبِ. (ج) أَوْ صِفَتِيَا عَالِمًا بَيْنَ الْمُضَرِّ. (د) ﴿وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾	۱
۲	عَيْنِ الْمُرْدَافِ وَالْمُتَضَادِّ: (کلمات زانندان) بَعَثَ، الْأَقْوِيَاءَ، سَلَامٌ، أَسْلَمَ، أُرْسِلَ، حَرْبٌ	۰/۵
۳	اُكْتُبْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ أَوْ مُفْرَدَهُمَا: (أ) كَانَ يَحْمِي الْعُرْضَ. (ب) رَأَيْتُ خِصَالًا حَسَنَةً فِيهِ.	۰/۵
۴	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: (أ) فَقِيرٌ - قَوِيٌّ - كَبِيرٌ - أَكْبَرُ (ب) إِخْوَانٌ - أُسْرَةٌ - أَقْرَبَاءٌ - أَسِيرٌ	۰/۵
۵	تَرْجِمِ الْجُمَلَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (أ) ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ﴾ (./۷۵). (ب) ﴿أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا﴾ (./۵). (ج) لِنَرْحَمَ عَلَىٰ عُلَمَاءٍ ضَاعُوا بَيْنَ الْجَهَالِ. (./۵). (د) مِنْ أَخْلَاقِ النَّبِيِّ ﷺ الْحَسَنَةِ إِنَّهُ كَانَ يُعِينُ الضُّعْفَاءَ فِي الشَّدَائِدِ. (./۷۵). (هـ) أَطْلَقَ النَّبِيُّ ﷺ الْأَسْرَىٰ فَهُمْ يُشَاهِدُونَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ فِي الْإِسْلَامِ. (./۷۵). (و) كَانَ حَاتِمٌ الطَّائِيَّ لَا يَرُدُّ مَنْ جَاؤُوا إِلَيْهِ فِي حَاجَةٍ خَائِبِينَ. (./۷۵). (ز) يَا مُرْنَا رَبَّنَا بِمُدَارَاةِ النَّاسِ كَمَا يَا مُرْنَا بِأَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ. (./۵).	۴/۵
۶	عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ: (أ) لَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ. (۱) میان هیچ کدام از ایشان تفاوت نمی گذارند. — (۲) میان هیچ کدام از ایشان تفاوت نگذاشتند. (ب) بُعِثَ النَّبِيُّ ﷺ لِيَهْدِيَ النَّاسَ. (۱) پیامبر را برای هدایت مردم فرستاد. (۲) پیامبر فرستاده شد تا مردم را هدایت کند.	۰/۵
۷	كَمَلِ الْفُرَاغَ فِي التَّرْجَمَةِ: (أ) رَأَيْتُهُ أَجُودَ النَّاسِ. او را مردم (ب) ﴿لِيُنْفِقُ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ﴾ (ج) ﴿الَّذِي آمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ﴾ کسی که را از ایمن کرد.	۱/۵
۸	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الْمُحَدَّدَةَ: (أ) لَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ . (ب) لَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ. (ج) أَنَا لِنَ أَسَافِرُ فِي السَّنَةِ الْقَادِمَةِ. (د) تُرِيدِينَ أَنْ تَتَّبِعِي هَذِهِ الْحَقِيبَةَ.	۱/۵

۹	<p>كَمِلِ الْفِرَاقَ بِفِعْلِ مُنَاسِبٍ:</p> <p>(أ) من لا يَنْجَحُ فِي الْحَيَاةِ. (ب) نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْأَدْعِيَةِ الَّتِي لَا..... (ج) التَّلَامِيذُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ قَبْلَ سَاعَتَيْنِ. (د) عَلَيْكُمَا بِالْمُحَاوَلَةِ وَ فِي حَيَاتِكُمَا.</p> <p>(يَجْتَهِدُونَ - لَا يَجْتَهِدُ - لَا يَجْتَهِدَا) (تَسْمَعُ - تُسْمَعُ - يَسْمَعُ - يُسْمَعُ) (لَمْ يَرْجِعُوا - أَنْ يَرْجِعُوا - يَرْجِعُونَ - لَنْ يَرْجِعُوا) (أَنْ تَيَأَسَ - لَا تَيَأَسَ - لَا تَيَأَسَا - لَا تَيَأَسَا)</p>
۱۰	<p>اِنتَخِبِ الصَّحِيحَ فِي تَرْجَمَةِ مَا تَحْتَهُ حَطًّا:</p> <p>(أ) لِنَسْتَمِعُ إِلَى كَلَامِ الْحَقِّ. (ب) كَيْفَ يُمْكِنُ أَنْ تَنْجِي فِي دُرُوسِكَ. (ج) تُسَاعِدُ الْأَمْتِحَانَاتِ الطَّلَابَ لِتَعَلُّمِ الدُّرُوسِ. (د) تُحِبُّ أَنْ تُحَسِّنَ إِلَيْكَ.</p> <p>(باید گوش دهیم - تا گوش دهیم - برای گوش دادن) (موفق شدن - موفق می شوی - موفق شوی) (برای یاد دادن - برای یاد گرفتن - تا یاد بگیرند) (نیکی شود - نیکی می کنی - نیکی کنی)</p>
۱۱	<p>أَعْرِبْ مَا تَحْتَهُ حَطًّا:</p> <p>(أ) يُعْرِفُ قَدْرَ الْكَبِيرِ. (ب) اِرْحَمُوا عَزِيزًا ذَلًّا. (ج) اللَّهُ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ. (د) ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾</p>
۱۲	<p>(أ) عَيْنٌ مَا يَرْتَبِطُ بِالْجُمْلَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْمَعْنَى:</p> <p>(۱) عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. (۲) خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا.</p> <p>(الف) کم گویی و گزیده گوی چون در تاز اندک تو جهان شود پُر (ب) اندازه نگه دار که اندازه نکوست هم لایق دشمن است و هم لایق دوست (ج) دشمن نادان که غم جان بود بهتر از آن دوست که نادان بود (ب) عَيْنِ الْفِعْلِ الْمَاضِي وَ تَرْجِمُهُ: ﴿قُولُوا أَسْلَمْنَا﴾</p>
۱۳	<p>عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْوَاقِعِ:</p> <p>(أ) إِنْ تَطَلَّمُوا النَّاسَ تَطَلَّمُوا. (ب) مَا كَانَ حَاتِمُ الطَّائِي يَحْيِي الْأَهْلَ. (ج) كَانَ الْأَنْبِيَاءُ يَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْأَخْلَاقِ. (د) لَا تَتَوَكَّلْ عَلَى أَحَدٍ غَيْرَ اللَّهِ.</p>
۱۴	<p>عَيْنِ كَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ لِلتَّوْضِيحَاتِ:</p> <p>«أَطْعَمَ - الرَّاسِبَ - الْخَائِبَ - اِفْتَقَرَ - أَطْلَقَ - الْأَسِيرَ - الْأُسْرَةَ - الْفَائِزَ»</p> <p>(أ) الَّذِي لَيْسَ حُرًّا. (ب) مَنْ يَيْئَسُ فِي حَيَاتِهِ. (ج) أَصْبَحَ فَقِيرًا وَلَا ثَرَوَةً عِنْدَهُ. (د) أَعْطَاهُ الطَّعَامَ. (هـ) تَتَشَكَّلُ مِنْ أَبِي وَأُمِّ وَأَخَوَاتٍ وَإِخْوَانٍ. (ز) الَّذِي يَجْتَهِدُ وَيَنْجَحُ فِي حَيَاتِهِ.</p>
۱۵	<p>اِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:</p> <p>بَعْدَ أَنْ أُسِرَتْ سَفَانَةُ بِنْتُ حَاتِمِ الطَّائِي فِي غَزْوَةِ طِيٍّ، عَرَفَتْ أَبَاهُ: كَانَ لَهُ مَكَارِمُ الْأَخْلَاقِ. وَبِكَفِّ الْأَسِيرِ. وَبِسَاعِدِ الضَّعِيفِ. وَيَحْيِي الْأَهْلَ. وَيَنْشُرُ السَّلَامَ. وَيُفْرِجُ عَنِ الْمَكْرُوبِ فِي شِدَائِدِ الدَّهْرِ. فَقَالَ النَّبِيُّ الْأَكْرَمُ ﷺ هَذِهِ صِفَاتُ الْمُؤْمِنِينَ وَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ. ثُمَّ أَمَرَ الْمُسْلِمِينَ أَنْ يُطَلِّقُوهَا. بَعْدَ إِطْلَاقِهَا ذَهَبَتْ إِلَى أَخِيهَا رَيْسِ قَبِيلَتِهَا. وَشَرَحَتْ لَهُ مَا مَرَّ بِهَا فَأَسْلَمَتْ سَفَانَةُ وَأَسْلَمَ أَخُوها وَكُلُّ قَبِيلَتِهَا.</p> <p>(أ) بِمِ أَمْرِ النَّبِيِّ ﷺ؟ (ب) هَلْ أَسْلَمَتْ قَبِيلَةُ سَفَانَةَ؟ (ج) عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطَأِ؟ (۱) كَانَ لِحَاتِمِ الطَّائِي صِفَاتُ الْمُؤْمِنِينَ. (۲) أُسِرَ حَاتِمُ الطَّائِي فِي غَزْوَةِ طِيٍّ. (د) عَيْنِ الْفِعْلِ الْمَجْهُولِ ثُمَّ تَرْجِمُهُ.</p>
۲۰	جمع نمره

درس: عربی ۲
 پایه: یازدهم
 رشته: ادبیات و علوم انسانی
 شماره درس: الدرس السادس
 تاریخ امتحان:
 در این قسمت چیزی ننویسید.

باسمه تعالی
 معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
 دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
 طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری

شماره داوطلب:
 نام:
 نام خانوادگی:
 نام آموزشگاه:
 نام شهر/ منطقه / ناحیه:
 ساعت شروع:
 تعداد صفحات: ۲

ردیف	پاسخنامه	بارم
۱	..... (أ) (ب) (ج) (د)	۱
۲	..... = ..... ≠ .....	۰/۵
۳	..... (أ) (ب)	۰/۵
۴	..... (أ) (ب)	۰/۵
۵	..... (أ) (ب) (ج) (د) (هـ) (و) (ز)	۴/۵
۶	..... (أ) (ب)	۰/۵
۷	..... (أ) (ب) (ج)	۱/۵
۸	..... (أ) (ب) (ج) (د)	۱/۵
۹	..... (أ) (ب) (ج) (د)	۱
۱۰	..... (أ) (ب) (ج) (د)	۱
۱۱	..... (أ) (ب) (ج) (د)	۲
۱۲	..... (أ) (ب)	۱

١	.....(د	..... (ج	..... (ب	..... (أ	١٣
١/٥		..... (ج	..... (ب	..... (أ	١٤
		.....(و	..... (هـ	.....(د	
٢			.....(أ	.....(ب	١٥
		.....(٢	.....(ج	.....(د	
٢٠					جمع نمرة



تاریخ برگزاری:
ساعت شروع:
مدت پاسخگویی:
نام و نام خانوادگی طراح: آذر صمدی طافانکی
تعداد صفحات: ۱ صفحه

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری

سؤال هماهنگ درس: عربی
پایه: یازدهم
رشته: ادبیات و علوم انسانی
عنوان درس: عربی ۲
شماره درس: درس السادس

بارم	راهنمای تصحیح	ردیف
۱	(د) همتا (ج) برگزیده (ب) اندوهگین (الف) گرسنگی	۱
۰/۵	سلام ≠ خرب	۲
۰/۵	(ب) خصلَة	۳
۰/۵	(ب) أسیر	۴
۴/۵	(أ) بی گمان خداوند سرنوشت گروهی را تغییر نمی دهد مگر این که خودشان تغییر دهند. (۰/۷۵) (ب) آیا به آسمان بالای سرشان نگاه نکردند چگونه آن را بنا نهادیم. (۰/۵) (ج) باید به دانشمندانی که در بین نادانان تباه شدند، مهربانی کنیم. (۰/۵) (د) از اخلاق نیکوی پیامبر (ص) این است که به نیازمندان در سختی ها کمک می کرد. (۰/۷۵) (ه) پیامبر اسیران را آزاد کرد و آنها بزرگواری های اخلاق را در اسلام را دیدند. (۰/۷۵) (و) حاتم طائی کسانی که با نیازی (با حاجتی) نزدش می آمدند را ناامید بر نمی گرداند. (۰/۷۵) (ز) خدایمان ما را به مدارا کردن با مردم فرمان می دهد همانطور که ما را به انجام واجبات فرمان می دهد. (۰/۵)	۵
۰/۵	(ب) ۲	۶
۱/۵	(ب) دارایی اش، باید انفاق کند (ج) ایشان، ترس (أ) بخشنده ترین، دیدم	۷
۱/۵	(ب) نخورید، ذکر نشده است (د) می خواهی، بفروشی (أ) نباید ناراحت کند (ج) مسافرت نخواهم کرد	۸
۱	(ب) تَسْمَعُ (ج) لَمْ يَرِجِعُوا (د) لَا تَيَأَسَا (أ) لَا يَجْتَهِدُ	۹
۱	(ب) موفق شوی (ج) برای یادگیری (د) نیکی شود (أ) باید گوش دهیم	۱۰
۲	(ب) مفعول، صفت از نوع جمله (ج) مبتدا، مفعول، مضاف الیه (د) خبر (أ) نائب فاعل، مضاف الیه	۱۱
۱	(ب) أَسْلَمْنَا، اسلام آوردیم (أ) ۱ ج ۲ ب	۱۲
۱	(ب) خطأ (ج) صحیح (د) صحیح (أ) صحیح	۱۳
۱/۵	(ج) إِفْتَقَرَ (د) أَطْعَمَ (ه) الأُسرة (و) الفائز (أ) الأسير (ب) الخائب	۱۴
۲	(أ) أَمَرَ النَّبِيُّ بِإِطْلَاقِ سَفَانَةَ. (ب) نَعَمْ أَسْلَمَتْ كُلُّ قَبِيلَةٍ سَفَانَةَ (ج) ۱ صحیح (د) أسیرت: اسیر شد (۲) خطأ	۱۵
۲۰		جمع نمره

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری

سؤال هماهنگ درس: عربی ۲
پایه: یازدهم
رشته: ادبیات و علوم انسانی
عنوان درس: لا تَیأسُوا
شماره درس: الدرس السابع

تاریخ برگزاری:
ساعت شروع:
مدت پاسخگویی:
نام و نام خانوادگی طراح: اکرم حبیبی
تعداد صفحات: ۳ صفحه

ردیف	سؤال	پاسخ
لطفأ پاسخ سوالات را در جاهای مشخص شده بنویسید.		
مهارت واژه شناسی (۵/۲ نمره)		
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط:</p> <p>(أ) كريستي براون كان مصاباً بالشلل الدماغي.....</p> <p>(ب) إنهم كانوا معوقين.....</p> <p>(ج) فتصبح الأرض محضرة.....</p> <p>(د) أصبحت أعجوبة عصرها.....</p>	
۲	<p>عين المرادف والمتضاد: (كلمة زائدة)</p> <p>صار - نظف - رجاء - أصبح - يأس</p> <p>..... = ≠</p>	۰/۵
۳	<p>عين الكلمة الغريبة في المعنى:</p> <p>(أ) الشلل الدماغي - الطباشير - العمياء - المعوق</p> <p>(ب) الأطراف - القدم - اليد - البكاء</p>	۰/۵
۴	<p>اكتب مفرداً أو جمعاً للكلمتين التاليتين:</p> <p>(أ) مفرد «الأزهار»:.....</p> <p>(ب) جمع «الصماء»:.....</p>	۰/۵
مهارت ترجمه (۵/۶ نمره)		
۵	<p>ترجم الجمل التالية:</p> <p>(أ) أصيبت هيلين كليز بحمى، فأصبحت بكماء.....</p> <p>(ب) أرسلت إلى مؤسسة اجتماعية للمعوقين، فتعلم حروف الهجاء.....</p> <p>(ج) ليس الحليم عاجزاً؛ إنما الحليم قادرٌ وغالبٌ على كل أمر.....</p> <p>(د) ليتوكل على الله من أراد أن يكون أقوى الناس.....</p> <p>(هـ) كان الشباب يلعبون بالكرة على الشاطيء، فصاروا نشيطين.....</p> <p>(و) أصبح كريستي براون رساماً في أسرة فقيرة.....</p>	۴/۵

٦	<p>ترجم الأفعال التي تحتها خط:</p> <p>(أ) قد يواجهون مشاكل كثيرة.</p> <p>(ب) لم يأكل طعاماً.</p> <p>(ج) المعلمة لن تأخذ الطباشير.</p> <p>(د) كان يسافر السائح إلى البلدان العربية.</p>
٧	<p>أكمل الفراغ في الترجمة:</p> <p>﴿يقولون بأفواههم ما ليس في قلوبهم﴾ با چیزی را می گویند که در دل هایشان</p>
٨	<p>انتخب الترجمة الصحيحة:</p> <p>(أ) كانت مهتاب قد حصلت على الحزام الأسود.</p> <p>(١) مهتاب، كمر بند مشكي را به دست آورده بود.</p> <p>(ب) توكل على الله ولا تيأس من روجه.</p> <p>(٢) مهتاب، كمر بند مشكي را به دست آورد.</p> <p>(١) باید بر خدا توکل کنی و از وجود او ناامید نشوی. (٢) بر خدا توکل کن و از رحمت او ناامید نشو.</p>
<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد (٥/٦ نمره)</p>	
٩	<p>انتخب كلمة مناسبة للفراغ:</p> <p>(أ) رأيت ركاب الطائرات حزام الأمان.</p> <p>(ب) هُما هذا الدرس قبل سنوات.</p> <p>(ج) هؤلاء يدرسن اللغة العربية.</p> <p>(د) علي و رضا وأحمد من المتجرب.</p> <p>يَسْتَعْمِلُ - يَسْتَعْمِلُونَ</p> <p>تَعْلَمَانِ - يَتَعْلَمَانِ</p> <p>المُعَلِّمَاتِ - مُعَلِّمَاتُ</p> <p>رَجَعَ - رَجَعُوا</p>
١٠	<p>انتخب كلمة مناسبة للفراغ حسب المحل الإعرابي:</p> <p>(أ) أكتب آياتاً حول الرجاء في الحياة.</p> <p>(ب) حصلت على عددٍ من الجوائز</p> <p>(ج) صار ناجحاً.</p> <p>(د) كانت يده</p> <p>أَهْمِيَّةٌ - أَهْمِيَّةٌ - أَهْمِيَّةٌ - الأَهْمِيَّةُ</p> <p>الْعَلَامَةُ - الجامعية - الجميل - الكبيرة</p> <p>العامل - العامل - العامل - عامل</p> <p>المتحركة - متحركة - متحركة - المتحركة</p>
١١	<p>اكتب المحل الإعرابي لما تحته خط:</p> <p>(أ) المعوقون يواجهون مشاكل كثيرة في حياتهم؛</p> <p>(ب) أصبح الطالب طبيباً مشهوراً؛</p> <p>.....</p> <p>(ج) كانت هيلين طفلة عمياء؛</p> <p>(د) ترجمت كتبها إلى الفارسية؛</p> <p>(هـ) لم يكن قادراً على السير.</p> <p>.....</p>

١	١٢	عَيْنُ نَوْعِ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ، ثُمَّ اكْتُبْ صِيغَهَا: (أ) تَكَلَّمَ هَذَا الْكَاتِبُ عَنِ الْقِصَّةِ. (ب) إِلَهِي، إِنِّي أَعُوذُ بِكَ.
٢	١٣	عَيْنِ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ، ثُمَّ تَرَجِّمَهَا: اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم المكان، اسم المبالغة أنا عَلَّمْتُ الكثيرَ مِنَ الْمُعَوِّقِينَ فِي حَيَاتِي؛ أَلْفَتِ الْمُعَلِّمَةُ الصَّبَارَةَ كِتَابًا؛ نَظَّفَ طُلَّابُ الْمَدْرَسَةِ الْمَوْسَسَةَ. اسم الفاعل: اسم المفعول: اسم المكان: اسم المبالغة:
مهارت درك و فهم (٣نمره)		
١	١٤	عَيْنِ الصَّحِيحِ: (أ) مَرَضٌ يَمْنَعُ الْإِنْسَانَ عَنِ السَّيْرِ وَالْكَلامِ. (ب) يَسْتَعْمَلُهَا الْإِنْسَانُ لِلرَّسْمِ عَلَى اللَّوْحَةِ. الْحُمَّى - الشَّلَلُ الدِّمَاغِي الطَّبَّاشِيرُ - الْكِتَابُ
٢	١٥	اقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: عِنْدَمَا بَلَغَتْ هِيلِينُ كَيْلِرَ مِنَ الْعُمُرِ تِسْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا، أُصِيبَتْ بِحُمَّى صَيَّرَتْهَا طِفْلَةً عَمِيَاءَ، فَأَرْسَلَهَا وَالِدَاهَا إِلَى مَوْسَسَةِ اجْتِمَاعِيَّةٍ لِلْمُعَوِّقِينَ. اسْتَطَاعَتْ مُعَلِّمَتُهَا أَنْ تُعَلِّمَهَا حُرُوفَ الْهَجَاءِ، وَالتَّكَلَّمَ عَنْ طَرِيقِ اللَّمْسِ، وَالشَّمِّ ... وَأَخِيرًا اسْتَطَاعَتْ أَنْ تُسَافِرَ إِلَى الْبُلْدَانِ الْمُخْتَلِفَةِ. (أ) مَتَى أُصِيبَتْ هِيلِينُ كَيْلِرَ بِحُمَّى؟ (ب) مَنْ أَرْسَلَ «هِيلِينُ كَيْلِر» إِلَى مَوْسَسَةِ اجْتِمَاعِيَّةٍ؟ (ج) مَا عَلَّمَتْ الْمُعَلِّمَةُ «هِيلِينُ»؟ (د) أَيْنَ سَافَرَتْ «هِيلِينُ»؟
مهارت مکالمه (٥ / ١نمره)		
١	١٦	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ فِي جُمْلَةٍ مُنَاسِبَةٍ: (أ) بَائِعٌ / مَهْدِيٌّ آدْرِيْزْدِي / كَانَ / بَسِيْطًا / صَارَ / ثُمَّ / الْكُتُبِ / عَامِلًا
٥/.	١٧	عَيْنِ الصَّحِيحِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ: (أ) مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تُصْبِحَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ؟ أريد أن (أكون - تكون) مُعَلِّمًا.
٢٠	جمع نمره	



تاریخ برگزاری: ساعت شروع: مدت پاسخگویی: نام و نام خانوادگی طراح: اکرم حبیبی تعداد صفحات: ۱ صفحه

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری

سؤال هماهنگ درس: عربی
پایه: یازدهم
رشته: ادبیات و علوم انسانی
عنوان درس: عربی ۲
شماره درس: الدرس السابغ

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	أ) فلج مغزی ب) در این عبارت: معلول، جانباز (خارج از این عبارت: معلولان، جانبازان) ج) سرسبز د) شگفت‌انگیز	۱
۲	صَارَ = أَصْبَحَ رَجَاءٌ ≠ يَأْسُ	۰.۵
۳	أ) الطباشير ب) البكماء	۰.۵
۴	أ) الزهرة ب) الصَّمَمُ	۰.۵
۵	أ) هلن کلر دچار تب شد، پس لال گشت. /۵. ب) به یک مؤسسه اجتماعی معلولین فرستاده شد و حروف الفبا را آموخت. ۱ ج) انسان بردبار، ناتوان نیست. همانا بردبار، توانا و چیره (مسلط) بر هر کاری است. /۵. د) جوان‌ها با توپ در ساحل بازی می‌کردند، پس با نشاط شدند. ۱ هـ) کریستی براوان یک نقاش در خانواده‌ای فقیر شد. /۵.	۴/۵
۶	أ) گاهی مواجه می‌شوند ب) نخورد ج) نخواهد گرفت د) سفر می‌کرد	۱
۷	دهان‌هایشان - نیست	۰.۵
۸	ألف) ۱ ب) ۲	۰.۵
۹	أ) يَسْتَعْمَلُونَ ب) تَعَلَّمَا ج) مَعْلَمَات د) رَجَع	۱
۱۰	أ) أَهْمِيَّةٌ ب) الْجَامِعِيَّةُ ج) الْعَامِلُ د) مَتَحَرِّكَةٌ	۱
۱۱	أ) المَعْوِقُونَ: مبتدأ و مرفوع به واو ب) الطالب: اسم أصبح (اسم أفعال ناقصة) و مرفوع به ضمه ج) طفلة: خبر كان (خبر أفعال ناقصة) و منصوب به تنوين فتحه د) كُتِبَ: نائب فاعل و مرفوع به ضمه هـ) على السير: جار و مجرر	۱/۵
۱۲	أ) تَكَلَّمْتُ: نوع: فعل ماضى صيغه: مفرد مذكر غائب ب) أَعُوذُ: نوع: فعل مضارع صيغه: متكلم وحده	۱
۱۳	اسم فاعل: المعلمة: معلم (الطلاب: دانش‌آموزان) اسم مفعول: المَعْوِقِينَ: معلولان، جانبازان اسم مبالغه: الصبارة، بسیار صبر کننده	۲
۱۴	أ) الشَّلَلُ الدماغي ب) الطَّباشير	۱
۱۵	أ) عِنْدَمَا بَلَغَتْ مِنَ الْعُمَرِ تِسْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا ب) والداهها ج) حُرُوفِ الْهَجَاءِ وَالتَّكَلُّمِ عَنِ طَرِيقِ اللَّمْسِ وَالسَّمِّ د) البلدان المختلفة	۲
۱۶	أ) كان مهدي آذريدي عاملاً بسيطاً، ثم صار بائع الكتب.	۱
۱۷	أكون	۰.۵

<p>باسمه تعالی</p> <p>معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش</p> <p>دفتر آموزش متوسطه نظری</p> <p>دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی</p> <p>مستقر در استان فارس</p> <p>طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری</p>	<p>سؤال هماهنگ درس: عربی</p> <p>پایه: یازدهم</p> <p>رشته: ادبیات و علوم انسانی</p> <p>نوبت امتحان: نوبت اول</p>
---	---

تاریخ برگزاری: / ۱۰ /
ساعت شروع:
مدت پاسخگویی:
طراح: اکرم حبیبی - طیبه عباسی
تعداد صفحات: ۳ صفحه

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	بارم
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ:</p> <p>(أ) ﴿لَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ﴾</p> <p>(ب) الْكَأْسُ إِذَا يُشْرَبُ بِهِ الْمَاءُ.</p> <p>(ج) أَحَبَّتِي هَجْرُونِي كَمَا تَشَاءُ عُدَاتِي.</p> <p>(د) لَا نَجِدُ لُغَةً بَدُونَ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ.</p>	۱
۲	<p>عَيْنٌ فِي الْعِبَارَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ: (أ) مُرَادِفًا لِكَلِمَةِ «المُفْرَدَاتِ» (ب) مُتَضَادًّا لِكَلِمَةِ «المُنْكَرِ»</p> <p>﴿يَا بَنِي... وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ﴾</p> <p>لا توجد لُغَةً بدون كلماتٍ دَخِيلَةٍ.</p>	۰/۵
۳	<p>عَيْنُ الْكَلِمَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْمَعْنَى: (أ) الرُّكْبُ - المُسَافِرُ - الرُّفَاتُ - الدَّوَابُّ (ب) الطَّنَانُ - العَلَامَةُ - المُرْسَلُ - الصَّبَاةُ</p>	۰/۵
۴	<p>اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا لِلْكَلِمَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ: (أ) مُفْرَدٌ «الرَّعَانِفُ» (ب) جَمْعٌ «الجِمَارُ»</p>	۰/۵
۵	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ:</p> <p>(أ) الطَّنَانُ الطَّنَانُ أَصْغَرُ مِنْ نَقَارِ الخَشَبِ، فَإِنْ حَاوَلْتُمْ رُؤْيَةَ جَنَاحِيهِ لَا تَقْدِرُونَ. /۷۵.</p> <p>(ب) وَعَلَيْكُمْ أَنْ لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ مَنْ يَتَكَلَّمُ مَعَكُمْ. /۷۵.</p> <p>(ج) الصَّدِيقُ الصَّدُوقُ مَنْ كَانَ نَاهِيًا عَنِ الظُّلْمِ وَمُعِينًا عَلَى الْبِرِّ. /۵.</p> <p>(د) لِنَعْلَمَ قَدْ نُقِلَتْ مُفْرَدَاتٌ فَارْسِيَّةٌ كَثِيرَةٌ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. /۵.</p> <p>(هـ) سَلِ المَصْنَعِ رَكِبًا تَهِيمٌ فِي الفَلَوَاتِ. /۵.</p> <p>(و) اَللّٰهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ خَلْقِي، فَحَسِّنْ خُلُقِي. /۵.</p> <p>(ز) يَا زَمِيلِي دَعْ شَاتِمَكَ حَقِيرًا. /۵.</p> <p>(ح) مَا أَرْضَى الْمُؤْمِنَ رَبَّهُ بِمِثْلِ الجِلْمِ. /۵.</p>	۴/۵
۶	<p>كَمِّلِ الفَرَاغَ فِي التَّرْجَمَةِ الفَارْسِيَّةِ:</p> <p>(أ) لِلْفَيْرُوزِ أَبَادِيٍّ مُعْجَمٌ مَشْهُورٌ قَدْ ضَمَّ مُفْرَدَاتٍ كَثِيرَةً.</p> <p>فیروز آبادی معروفی که کلمات بسیاری را (ب) كِلَا الْفَرِيقَيْنِ قَوِيَانِ، تَعَالَى نَذَهَبُ إِلَى الْمَلْعَبِ، قَدْ اِمْتَلَأَ مِنَ الْمُتَفَرِّجِينَ حَتَّى الْآنَ.</p> <p>هر دو گروه بیا برویم؛ تا حالا از پر شده است.</p>	۱/۵

٧	<p>انْتَجِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>ألف) يا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ!</p> <p>(١) ای شنونده ای که می شنوی!</p> <p>(ب) إِنَّ الْأَحْمَقَ يُرِيدُ أَنْ يَنْفَعَكَ فَيَضُرُّكَ.</p> <p>(١) هرگاه احمق اراده کند سود برساند، ضرر می رساند. (٢) به راستی، احمق می خواهد به تو سود برساند ولی زیان می رساند.</p>
٨	<p>تَرْجِمِ الْجُمَلَاتِ التَّالِيَةَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ:</p> <p>أ) ﴿وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا﴾</p> <p>ب) ﴿وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ﴾</p>
٩	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ فِي الْجُمَلِ التَّالِيَةِ:</p> <p>أ) تُقَدِّرُ الْكَائِنَاتُ الْحَيَّةُ بِالْمَلَائِكِينَ.</p> <p>ب) قَدْ تَبَيَّنَ عُلَمَاءُ اللُّغَةِ أَبْعَادَ تَأْثِيرِ اللُّغَتَيْنِ الْفَارْسِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ.</p> <p>ج) تَفَكَّرُوا فِي الْخَلْقِ وَلَا تَفَكَّرُوا فِي الْخَالِقِ.</p> <p>د) الشَّرِيكَانِ تَعَامَلَا قَبْلَ سَنَةٍ.</p> <p>ه) بَكَ يَا رَبِّ نَسْتَعِثُ.</p> <p>و) أَكَلْتُمْ تَمْرِي وَعَصَيْتُمْ أَمْرِي.</p>
١٠	<p>عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ:</p> <p>أ) هذه الظاهرة .....مَطَرُ السَّمَكَ.</p> <p>ب) والِدَايَ في مُؤَسَّسَةٍ ثَقَافِيَّةٍ.</p> <p>ج) تَرْجَمْتُ فِي كُلِّ صَفْحَةٍ مِنَ الْكِتَابِ جَمَلَاتٍ.</p> <p>د) التَّمْسَاحُ يَأْكُلُ فَرِيسَةً مِنْ فَمِهِ.</p> <p>نُسِّيَ - يُسِّيَ</p> <p>يَشْتَغِلُ - يَشْتَغِلَانِ</p> <p>خَمْسَ - اِثْنَيْنِ</p> <p>أَكْبَرَ - كُبْرَى</p>
١١	<p>عَيِّنِ وَتَرْجِمِ:</p> <p>أ) اسم المكان (٢) اسم التفضيل</p> <p>عداوة العاقل خير من صداقة الجاهل. في متاجر بلدنا ملابس جميلة. إن الله أهدى إلينا أحسن قوانين الحياة.</p>
١٢	<p>عَيِّنِ:</p> <p>أ) اسم الفاعل ب) اسم المفعول ج) اسم المبالغة د) فعل الشرط ه) جواب الشرط</p> <p>هي أَمَارَةٌ بِالسَّوَاءِ. ﴿مَا تَقَدَّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ﴾</p> <p>الْكَتَابُ الْإِيرَانِيُّونَ لَدَيْهِمْ كُتُبٌ مُتَرْجَمَةٌ كَثِيرَةٌ إِلَى لُغَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ.</p>

١	عَيْنَ الْمَحَلِّ الإِعْرَابِيَّ لِمَا تَحْتَهُ خَطٌّ: (أ) مِمن زَرَغَ العُدوانَ حَصَدَ الخُسرانَ. (ب) تُفَرِّزُ عَيْوُنُهُ سائِلًا كَأَنَّهُ دُمُوعٌ. (ج) إِشْتَرَيْنَا السَّراويلَ العَالِيَةَ. (د) هَذَا نَمُودِجٌ تَرَبَوِيٌّ لِيَهْتَدِيَ بِهِ كُلُّ الشَّبَابِ.	١٣
١	إِنْتخِبْ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً لِلتَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةِ: الحكمة - الفِضَّة - السِّوار - الرَّمَل - المَلَمَّعات (أ) إِنَّهَا تَعْمُرُ فِي قَلْبِ المُتَوَاضِعِ، وَ لَا تَعْمُرُ فِي قَلْبِ المُتَكَبِّرِ العَجْبَارِ . (ب) مَجْموعَةٌ أشعارٍ مَمزُوجَةٍ بِالعَرَبِيَّةِ وَالْفارِسيَّةِ . (ج) زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ فِي يَدِ المَرَأَةِ . (د) تُرابٌ جَنَّبَ شاطئَ البَحْرِ أو فِي الصَّحراءِ .	١٤
٢	إِقْرَأ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ: فِي القُرْآنِ الكَرِيمِ نَرَى «لُقمانَ الحَكِيمِ» يُقَدِّمُ لِابْنِهِ مَواعِظَ قِيَمَةٍ. إِنَّ اللهَ يُحِبُّ مَن يُحَافِظُ عَلى الصَّلَاةِ فِي وَقْتِهَا. وَعَلىنا أَنْ نَكُونَ مُشْتاقِينَ إِلى الأَعْمالِ الصَّالِحَةِ، وَ ناهِينَ عَنِ المُنكَرِ. وَعَلىنا أَنْ لا نَرَفَعَ أَصواتنا فَوْقَ صَوْتِ المُخاطَبِ؛ فَقدَّ شَبَّهَ اللهُ كَلامَ مَن يَرَفَعُ صَوْتَهُ دُونَ دَليلِ مَنطِقِي بِصَوْتِ الجِمارِ . (أ) أَيْنَ تَوجَدُ مَواعِظُ «لُقمانِ الحَكِيمِ» لِابْنِهِ؟ (ب) لِمَنِ قَدَّمَ «لُقمانُ الحَكِيمِ» مَواعِظَ القِيَمَةِ؟ (ج) مَن هُوَ مَحبوبٌ عِندَ اللهِ حَسَبَ مَواعِظِ لُقمانِ الحَكِيمِ؟ (د) لِمَ يَجِبُ عَلَينا أَنْ لا نَرَفَعَ أَصواتنا فَوْقَ صَوْتِ المُخاطَبِ؟	١٥
./٢٥	رَتِّبِ الكَلِماتِ التَّالِيَةَ فِي جُمْلَةٍ مُنَاسِبَةٍ: يُثِيرانِ/ السَّريعانِ/ انطِلاقَهُ/ التَّعَجُّبُ/ تَوَقُّفُهُ/ وَ .	١٦
./٢٥	أَجِبْ: أَيَّ رِياضَةٍ تُحِبُّ أَنْ تَلْعَبَ؟	١٧

درس: عربی

پایه: یازدهم

رشته: ادبیات و علوم انسانی

نوبت امتحان: اول

تاریخ امتحان:

در این قسمت چیزی ننویسید.

[Empty box for date]

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش

دفتر آموزش متوسطه نظری

دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی

مستقر در استان فارس

طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری

شماره داوطلب:

[Empty box for student number]

نام:

نام خانوادگی:

نام آموزشگاه:

نام شهر/ منطقه / ناحیه:

ساعت شروع:

تعداد صفحات: ۲

ردیف	پاسخنامه	بارم
۱	..... (أ) (ب) (ج) (د)	۱
۲	..... (أ) (ب)	۰/۵
۳	..... (أ) (ب)	۰/۵
۴	..... (أ) (ب)	۰/۵
۵	..... (أ) (ب) (ج) (د) (هـ) (و) (ز) (ح)	۴/۵
۶	..... (أ) (ب)	۱/۵

٧	..... (أ) .....	..... (ب)	١/٥
٨	..... (أ) .....	..... (ب)	١
٩	..... (أ) .....	..... (ب) .....	..... (ج)
١٠	..... (أ) .....	..... (ب) .....	..... (ج)
١١	..... (أ) .....	..... (ب) .....	..... (د)
١٢	..... (أ) .....	..... (ب) .....	..... (ج)
١٣	..... (أ) .....	..... (ب) .....	..... (ج)
١٤	..... (أ) .....	..... (ب) .....	..... (ج)
١٥	..... (أ) .....	..... (ب) .....	..... (ج)
١٦	..... (أ) .....	..... (ب) .....	..... (ج)
١٧	..... (أ) .....	..... (ب) .....	..... (ج)
٢٠	جمع نمرة		



تاریخ برگزاری:
ساعت شروع:
مدت پاسخگویی:
نام و نام خانوادگی طراح:
اکرم حبیبی - طیبه عباسی
تعداد صفحات: ۱

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
طراحی شده در استان چهارمحال و بختیاری

سؤال هماهنگ درس: عربی
پایه: یازدهم
رشته: ادبیات و علوم انسانی
نوبت امتحان: اول

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
۱	أ) روی (چهره) (ب) ظرفی (ج) دشمنان (د) وارد شده	۱
۲	أ) کَلِمَات (ب) المَعْرُوف	۰.۵
۳	أ) الرُّفَات (ب) المرسل	۰.۵
۴	أ) الرِّعْنَةُ (ب) الحَمِير	۰.۵
۵	أ) مرغ مگس کوچکتر از دارکوب است، اگر تلاش کنید بال هایش را ببینید نمی‌توانید. /۷۵. ب) رویتان را با تکبر برنگردانید، شما نباید صدایتان را از صدای کسی که با شما صحبت می‌کند بالا(تر) ببرید. /۷۵. ج) دوست راستگو کسی است که نهی‌کننده از ستم و یاری‌کننده بر نیکی باشد. /۵. د) باید بدانیم واژگان فارسی زیادی به زبان عربی منتقل شده است. /۵. هـ) از آب انبارها درباره سوارانی که در بیابان‌ها تشنه و سرگرداند پرس. /۵. و) خدایا همانطور که آفرینشم را نیکو کردی اخلاقم را نیکو گردان. /۵. ز) ای هم‌کلاسی من دشنامگوی خود را خوار رها کن. /۵. ح) مؤمن، پروردگارش را با چیزی همانند بردباری خشنود نکرد. /۵.	۴/۵
۶	ألف) واژه‌نامه - دارد - در برگرفته است (ب) قوی هستند - ورزشگاه - تماشاچی‌ها	۱/۵
۷	أ) ۲ (ب) ۲	۰.۵
۸	أ) هرگاه نادان‌ها آنها را خطاب قرار دهند سخن، آرام می‌گویند. /۵. (ب) هر کس بر خدا توکل کند خدا او را کافی است. /۵.	۱
۹	أ) برآورد می‌شود (ب) روشن کردند (ج) بیندیشید (د) داد و ستد کردند (هـ) کمک می‌خواهیم (د) خوردید	۱/۵
۱۰	أ) تُسَمِّي (ب) يَشْتَعِلَانِ (ج) حَمَس (د) أكبر	۱
۱۱	أ) متاجر: فروشگاه‌ها (ب) خَيْر: بهتر (ج) أَحْسَن: بهترین	۱/۵
۱۲	أ) الكُتَاب - مُخْتَلِفَةٌ (ب) مُتْرَجِمَةٌ (ج) أَمَارَةٌ (هـ) تُقَدِّمُوا (د) تَجِدُوا	۱/۵
۱۳	أ) مبتدا (ب) فاعل و مرفوع (ج) مفعول و منصوب (د) صفت و مرفوع	۱
۱۴	ألف) الحكمة (ب) الملمعات (ج) السوار (د) الرمل	۱
۱۵	ألف) في القرآن الكريم (ب) لابنه (ج) مَنْ يُحَافِظُ عَلَى الصَّلَاةِ فِي وَقْتِهِ (د) لِأَنَّهُ شَبَّهَ اللَّهَ كَلَامَ مَنْ يَرْفَعُ صَوْتَهُ دُونَ دَلِيلٍ مَنطِقِيٍّ بِصَوْتِ الْجِمَارِ.	۲
۱۶	أ) انطلاقه وَتَوَقُّفه السَّرِيعانِ يَثِيرانِ التَّعَجُّبِ.	۰.۲۵
۱۷	أحِبَّ أَنْ الْعَبَّ كَرَّةَ الْقَدَمِ.	۰.۲۵

<p>امتحان درس: عربی زبان قرآن ۲</p> <p>پایه: یازدهم</p> <p>رشته: ادبیات و علوم انسانی</p> <p>نوبت امتحان: شبه نهایی</p> <p>اردیبهشت</p>		<p>باسمه تعالی</p> <p>معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش</p> <p>دفتر آموزش متوسطه نظری</p> <p>دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی</p> <p>مستقر در استان فارس</p> <p>گروه آموزشی استان چهارمحال و بختیاری</p>		<p>تاریخ برگزاری:</p> <p>ساعت شروع:</p> <p>مدت پاسخگویی:</p> <p>طراح سوال: اکرم حبیبی - طیبه عباسی</p> <p>تعداد صفحات: ۳</p>	
ردیف	سوالات (پاسخ نامه دارد)				پارم
مهارت واژه شناسی (۵/۲ نمره)					
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ:</p> <p>ألف) بَعْدَ الْحُصُولِ عَلَى الْجَزَامِ الْأَسْوَدِ صِرْتُ مُعَوَّقَةً. (ب) إِنْ هَجَرْتَ سِوَاءَ عَشْتَيْهِ وَعَدَاتِي.</p> <p>ج) ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا أَمَمٌ أَمَّاكُمْ﴾ (د) تَغَيَّرَتْ أُصُولُ الْكَلِمَاتِ وَأَوْزَانُهَا وَنُطْقُهَا وَفَقًّا لِأَلْسِنَتِهِمْ.</p>				۱
۲	<p>عَيْنٌ فِي الْعِبَارَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ: أَلْف) مُرَادِفًا لِكَلِمَةِ «صَارَ» (ب) مُتَضَادًّا لِكَلِمَةِ «الْوُدُّ»</p> <p>عاقبةُ العُدوانِ حُسرانُ. كَرِيسَتِي أَصْبَحَ رَسَامًا وَشَاعِرًا.</p>				۲/۵
۳	<p>عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى:</p> <p>ألف) أَلْيَدٌ - الْأَطْرَافُ - النَّقْرُ - أَلْفَمٌ</p> <p>(ب) أَلْجَوَالُ - الشَّرِيحَةُ - أَلْخَدُّ - أَلرَّصِيدُ</p>				۵/۵
۴	<p>أَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا لِلْكَلِمَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ:</p> <p>ألف) مُفْرَدٌ «الْأَسْرَى» (ب) جَمْعٌ «الْأَجْرَةَ»</p>				۵/۵
مهارت ترجمه (۵/۶ نمره)					
۵	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ:</p> <p>ألف) ﴿وَاعْظُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنْ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتِ الْحَمِيرِ﴾</p> <p>ب) لَمْ يَذْهَبِ الْأُسْتَاذُ مَهْدِيَّ أَدْرَ يَزْدِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ، وَكَانَ عَامِلًا بَسِيطًا.</p> <p>ج) ﴿لِكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ﴾</p> <p>د) أَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ.</p> <p>ه) وَجَدْتُمْ رَائِحَةَ الْحَبِّ إِنْ شَمَمْتُمْ زُفَاتِنَا.</p> <p>و) لَنْ أَجِدَ بَرْنَامَجًا يُسَاعِدُنِي عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ.</p> <p>ز) كَادَ الشَّبَابُ يَغْرَقُونَ، فَأَخَذُوا يُنَادُونَ أَصْحَابَهُمْ.</p> <p>ح) أَتْرَكُوهُمْ، فَإِنَّ آبَاءَهُمْ كَانُوا يَفُكُّونَ الْأَسْرَى.</p>				۴/۵

١/٥	<p>كَمِّلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>ألف) سامحيني، أنتِ على الحقِّ، أُبَدِّلْ لَكَ الْبِطَاقَةَ. حقِّ با شماسْت، را برايْت ب) كَانَ كَرِيْسْتِي مُصَاباً بِالشَّلَلِ الدِّمَاغِيِّ، وَلَمْ يَكُنْ قَادِراً عَلَى أَخْذِ الطَّبَّاشِيرِ بِيَدِهِ. كريستي بود، و قادر به گچ با دستش نبود.</p>	٦
.٢٥/	<p>عَيِّنِ الْأَصْحَحَ وَالْأَدَقَّ فِي تَرْجُمَةِ الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ:</p> <p>﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا﴾</p> <p>ألف) نوح را به سمت قومش فرستادیم، پس در میان آنها هزار و پنجاه سال را گذراند. ب) بی گمان نوح را به سوی قومش فرستادیم، پس نهصد و پنجاه سال در میان آنها ماند.</p>	٧
.٢٥/	<p>عَيِّنِ الْخَطَأَ فِي تَرْجُمَةِ الْعِبَارَاتِ:</p> <p>ألف) مَنْ جَرَّبَ الْمُجْرَبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ: هر کس آزموده را بیازماید، پشیمانی او را می‌گیرد. ب) حَتَّى يَذُوقَ مِنْهُ كَأْسًا مِنَ الْكِرَامَةِ: تا جامی از بزرگواری از آن چشیده شود. ح) فَكَمْ تَمَرَّرُ عَيْشِي وَأَنْتَ حَامِلٌ شَهِيدٍ: چه بسیار زندگی‌ام را تلخ می‌کنی در حالی که حامل غسل هستی.</p>	٨
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (٦/٥ نمره)		
١/٥	<p>تَرْجِمِ مَا تَحْتَهُ خَطًّا:</p> <p>ألف) يُحْكِي أَنْ شَابًا قَدْ يَسْبَحُ فِي الْبَحْرِ. ب) إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا. ج) اِرْحَمُوا أَصْحَابَ الْعِلْمِ الَّذِينَ ضَاعُوا بَيْنَ الْجُهَالِ. د) اِمْتَنَعَا عَنِ الْكِذْبِ لَوْ فَائِهُمَا بِالْعَهْدِ. ه) لَا تَغْتَرُوا بِصَلَاتِهِمْ وَلَا بِصِيَامِهِمْ. و) أَحْسِنْ كَمَا تُحِبُّ أَنْ يُحْسِنَ إِلَيْكَ.</p>	٩
١	<p>عَيِّنِ الْفِعْلَ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ:</p> <p>ألف) أَحِبُّ السَّرَاوِيلَ. ب) الشَّرْطِيُّ إِلَى بَيْتِهِ غَدًا. ج) الْكُذَّابِينَ فَإِنَّهُمْ كَالسَّرَابِ. د) عَلَيْكُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ، وَ..... فِي حَيَاتِكُمْ. أَنْ أَشْتَرِي - إِنْ أَذْهَبَ - أَنْ أَرْجِعَ قَدْ رَجَعَ - لَمْ يَرْجِعْ - لَا يَرْجِعُ يَبْلُغُ - كَيْ تَيَأَسَ - لَا تَسْتَشِرُوا كَيْ تَيَأَسُوا - لَا تَيَأَسُوا - أَنْ تَيَأَسُوا</p>	١٠
١	<p>عَيِّنِ: أ) اسْمَ الْمَكَانِ ب) اسْمَ الْمَفْعُولِ ج) اسْمَ الْمُبَالَغَةِ د) اسْمَ التَّفْضِيلِ</p> <p>أَلْسَلَامٌ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ. يَا مَنْ هَزَمَ كُلَّ الْجَبَّارِينَ. أَعَالِمُ النَّاسِ مَنْ جَمَعُوا عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِمْ. إِنَّ مَكْتَبَةَ جُنْدِي سَابُورِ فِي خُوِزِسْتَانِ.</p>	١١

١٢	عَيْن: أَلْف) فِعْلَ الشَّرْطِ (ب) جَوَابَ الشَّرْطِ (ج) التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ القَوَاعِدِ ﴿إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ﴾ (١) اگر خدا را یاری می‌کردید شما را یاری می‌کرد و گامهایتان را نیز استوار می‌گردانید. (٢) اگر خدا را یاری کنید شما را یاری می‌رساند و گامهایتان را استوار می‌سازد.	٧٥./
١٣	عَيْنِ المَحَلِّ الإِعْرَابِ لِمَا تَحْتَهُ خَطٌّ: تُكْتَبُ قَوَاعِدُ الدَّرْسِ عَلَى اللُّوْحَةِ، وَ يَكْتُبُهَا زُمَلَانِي فِي دَفَاتِرِهِمْ.	١/٢٥
١٤	عَيْن: أَلْف) اسْمَ الأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ (ب) خَيْرِ الأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ: تَكُونُ عُصُونُ الأشْجَارِ فِي الرَّبِيعِ بَدِيعَةً. أَصْبَحَ الجَوُّ الآنَ مُمَطِرًا.	١
مهارت درك وفهم (٣ نمره)		
١٥	ضَعْ فِي القَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً: الكَّاسُ - أبْكُمْ - الدَّخِيلَةُ - الكَرَامَةُ - المِسْكُ - الشَّرْشَفُ - القِيَمَةُ - الهَدَفُ أَلْف) الَّذِي لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَكَلَّمَ. (ب) قِطْعَةٌ مِنَ القُمَاشِ تَوْضَعُ عَلَى السَّرِيرِ. ج) يَتَخَذُ العِطْرُ مِنْهُ. (د) مَنْ سَجَلَهُ فِي المُبَارَاةِ يَذْهَبُ إِلَى النِّهَائِيِّ. ه) شَرَفٌ وَعَظْمَةٌ وَعِزَّةٌ النَّفْسِ. (و) إِنَاءٌ يُشْرَبُ بِهِ المَاءُ وَالشَّاي.	١/٥
١٦	عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالخَطَأِ حَسَبَ الحَقِيقَةِ: أَلْف) الجِنَاحُ عَضُوٌّ يَطِيرُ بِهِ الطَّائِرُ. (ب) أُسْرَتُ سَفَانَةَ فِي غَزْوَةِ صَقِينِ. ج) الطَّبَّاشِيرُ مَادَّةٌ بِيضَاءٌ أَوْ مُلَوَّنَةٌ يَكْتَبُ بِهَا عَلَى السَّبُورَةِ. (د) التَّسَلُّلُ هُوَ غِشَاءٌ خَاصٌّ لِلسِّجَابِ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفِزُ. ه) فِي اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ مِثَالُ الكَلِمَاتِ المُعَرَّبَةِ ذَاتِ الأَصُولِ الفَارِسيَّةِ. (و) أَلْوَكْنَةُ مَنْ يُعْجِبُكَ شَكْلُهُ وَ كَلَامُهُ وَسُلُوكُهُ.	١/٥
مهارت مکالمه (١/٥ نمره)		
١٧	رَتِّبِ الكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ فِي سُؤَالٍ وَجَوَابٍ صَحِيحَيْنِ: أَقْوَى / أَيُّ / قَوِيَانِ / الفَرِيقَيْنِ / كِلَاهُمَا / المَحْبُوبَيْنِ / حَبِيبِي / ./؟	٥./
١٨	أَحِبُّ: أَلْف) بِمِ سَتَسَافِرُ فِي البَحْرِ؟ (ب) فِي أَيِّ صَفٍّ تَدْرُسُ؟	١
جمع نمره		٢٠

امتحان درس: عربی ۲
 پایه: یازدهم
 رشته: ادبیات و علوم انسانی
 نوبت امتحان: شبه نهایی
 تاریخ امتحان: اردیبهشت
 در این قسمت چیزی ننویسید.

باسمه تعالی
 معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
 دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
 گروه آموزشی استان چهارمحال و بختیاری

شماره داوطلب:
 نام:
 نام خانوادگی:
 نام آموزشگاه:
 نام شهر/ منطقه / ناحیه:
 ساعت شروع:
 تعداد صفحات: ۲

ردیف	پاسخنامه	بازم
۱	الف) ب) ج) د)	۱
۲	الف) ب)	۰/۵
۳	الف) ب)	۰/۵
۴	الف) ب)	۰/۵
۵	الف) ب) ج) د) ه) و) ز) ح)	۴/۵
۶	الف) ب)	۱/۵
۷	.....	۰/۲۵
۸	.....	۰/۲۵
۹	الف) ب) د) ه)	۱/۵
۱۰	الف) ب) ج) د)	۱

١	.....(د	.....(ج	.....(ب	.....(الف)	١١
.٧٥		.....(ج	.....(ب	.....(الف)	١٢
١/٢٥	.....	.....	.....	.....	١٣
١	.....	.....(ب	.....	.....(الف)	١٤
١/٥		.....(ج	.....(ب	.....(الف)	١٥
		.....(و	.....(هـ)	.....(د	
١/٥		.....(ج	.....(ب	.....(الف)	١٦
		.....(و	.....(هـ)	.....(د	
.٥	.....	.....	.....	.....	١٧
١			.....(ب	.....(الف)	١٨
٢٠	جمع نمرة				



تاریخ برگزاری:
ساعت شروع:
مدت پاسخگویی: ۸۰ دقیقه
تعداد صفحات: ۱

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
گروه آموزشی استان چهارمحال و بختیاری

امتحان درس: عربی ۲
پایه: یازدهم
رشته: ادبیات و علوم انسانی
نوبت امتحان: دوم

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
۱	الف) معلول (ب) شب (ج) جنیده (د) بر اساس	۱
۲	الف) أَصْبَحَ (ب) الْعُدْوَانِ	۰/۵
۳	الف) النَّقْرَ (ب) أَلْخَدَ	۰/۵
۴	الف) الْأَسِيرَ (ب) الْأَجُورَ	۰/۵
۵	الف) صدایت را پایین بیاور؛ همانا زشت‌ترین صداها بانگ خران است. /۵. ب) استاد مهدی آذر یزدی به مدرسه نرفت و کارگری ساده بود. /۵. ج) تا بر آنچه از دستتان رفت اندوهگین نشوید. /۵. د) به تو پناه می‌برم از نفسی که سیر نمی‌شود (سیر نشود) و علی که سود نمی‌رساند (سود نرساند). /۷۵. ه) اگر خاک قبرمان را ببویید بوی عشق را می‌یابید. /۵. و) برنامه‌ای که مرا در آموزش زبان عربی کمک کند نخواهم یافت. /۵. ز) نزدیک بود جوانان غرق شوند پس شروع به صدا زدن دوستانشان کردند. /۷۵. ح) آن‌ها را رها کنید؛ به راستی پدرشان اسیران را آزاد می‌کردند. /۵.	۴/۵
۶	الف) مرا ببخش - کارت - عوض می‌کنم (ب) دچار - فلج مغزی - گرفتن	۱/۵
۷	ب	۰/۲۵
۸	ب	۰/۲۵
۹	الف) (۱) حکایت می‌شود (ب) است (ج) تباه شدند (د) خودداری کردند (ه) فریب نخورید (و) نیکی کن	۱/۵
۱۰	الف) أَنْ أَشْتَرِيَ (ب) لَا يَرْجِعُ (ج) لَا تَسْتَشِرُوا (د) لَا تَيَأَسُوا	۱
۱۱	الف) مَكْتَبَةً (ب) الْمُرْسَلِينَ (ج) جَبَّارِينَ (د) أَعَالِمٌ	۱
۱۲	الف) تَنْصُرُوا (ب) يَنْصُرُ (ج) ۲	۰/۷۵
۱۳	قواعد: نائب فاعل و مرفوع هم: مضاف إليه زملاء: فاعل و مرفوع علی اللوحة: جار و مجرور ها: مفعول و منصوب	۱/۲۵
۱۴	الف) اسم افعال ناقصه: عُصُونُ خَيْرٌ بَدِيعَةٌ (ب) اسم افعال ناقصه: الْجَوُّ خَيْرٌ مُمَطَّرًا	۱
۱۵	الف) الْأَبْكَمَ (ب) الشَّرْشَفَ (ج) الْمِسْكَ (د) الْهَدَفَ (ه) الْكِرَامَةَ (و) الْكَأْسَ	۱/۵
۱۶	الف) صَحِيحٌ (ب) خَطَأً (ج) صَحِيحٌ (د) خَطَأً (ه) صَحِيحٌ (و) خَطَأً	۱/۵
۱۷	سؤال: حَبِيبِي، أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ الْمَحْبُوبَيْنِ أَقْوَى؟ جواب: كِلَاهُمَا قَوِيَانِ.	۰/۵
۱۸	الف) سَاسَفِرُ بِالسَّفِينَةِ. (ب) فِي الصَّفِّ الْحَادِي عَشَرَ	۱